

## LA NACION

EDICION EN 3 SECCIONES  
Precio: \$ 4.-

# INTERPRETE GRIEGO

por  
SIR A. CONAN DOYLE

URANTE mi larga e íntima amistad con Sherlock Holmes, jamás le había oido referirse a sus parientes, y rara vez me había dicho de los primeros años de su vida. Esta reticencia de su parte había acrecentado la impresión que me producía de que era un ser inhumano, llegando ese efecto hasta el punto de que a veces llegaba a considerarlo como un fenómeno aislado, un «cerebro sin corazón», tan carente de emociones humanas como prominentes era en inteligencia. Su aversión a las mujeres y a las nuevas amistades era una característica de su carácter reservado, al cual también se debía el hecho de que jamás mencionara a sus parientes. Hasta yo llegado a creer que era huérfano y no tenía familiares; pero un día, para mi gran sorpresa, comenzó a hablarme de su hermano.

Era un atardecer de verano, poco después de la hora del té, y la conversación, que vagara de un tema a otro sin rumbo definido, centralizóse al fin en la cuestión del atavismo y los dones hereditarios. Recuerdo, discutímos hasta qué punto se debía una cualidad individual a la herencia o a la preparación propia del sujeto.

—Entonces no se dedica a ese trabajo?

—Por cierto que no. Lo que para mí es un medio de vida, para él es un hobby. Tiene gran facilidad para los números y es revisor de cuentas de algunas reparticiones públicas. Vive en Pall Mall y no tiene más que caminar unos pasos para ir a Whitehall en la mañana y regresar a su alojamiento por la tarde. Es todo el ejercicio que hace y nunca se le ve en otro lado que no sea el Club Diógenes, el cual se encuentra situado frente a su departamento.

—No puedo recordar ese nombre.

—Lo cual no me sorprende.

Hay en Londres muchos hombres que, algunos por timidez

—Hasta cierto punto —concedí, muy pensativo—. Mis antecesores eran terratenientes que parecen haber llevado la vida común de todos los de su clase. No obstante, la habilidad que poseo la llevo en las venas, y quizás se la deba a mi abuela, que era hermana de Vernet, el artista francés. El arte en la sangre suela manifestarse tomando las formas más diversas.

—Pero cómo sabe que su habilidad es hereditaria?

—Porque mi hermano Mycroft lo posee en mucho mayor grado que yo.

Esta noticia me dejó atónito. Si había en Inglaterra otro hombre dotado de cualidades tan extraordinarias, como era que ni la policía ni el público lo hubieran oido nombrar? Formé esta pregunta, dando a entender que era la modestia de mi amigo la que le hacía reconocer como superior a su hermano. Holmes rió al oír mis palabras.

—Mi estimado Watson —repuso—, no estoy de acuerdo con aquéllos que colocan a la modestia en el piano de las virtudes. El razonamiento debe ver la cosa como soy, y el me impresionar a mí como es faltar a la verdad, como exagerar las propias virtudes. Por tanto, cuando digo que Mycroft es mucho más observador que yo, puede estar seguro de que soy sincero.

—Es menor que usted?

—Me lleva siete años.

—¿Y cómo es que nadie le conoce?

—Oh, es muy conocido en los círculos en que actúa.

—Dónde, por ejemplo?

—Pues, en el Club Diógenes.

Ésta es una institución, y mi rostro debe haberlo expresado claramente, pues Sherlock Holmes asió mi reloj y me dijo:

—El Diógenes es el club más raro de Londres, y Mycroft uno de los hombres más extravagantes. Siempre está allí desde las cinco menos cuarto. Ahora son las seis, de modo que si quisiera salir conmigo a un paseo tendría mucho gusto en presentarle esas dos señas.

Cinco minutos más tarde estábamos en la calle, caminando hacia Regent's Circus.

—Se pregunta por qué es que Mycroft no emplea su habilidad para dedicarse a la investigación —expresó Holmes.

—Es incapaz de hacer tal co-

hacia St. James. Sherlock Holmes detuvo ante una puerta situada a escasa distancia del Carlton y, advirtiéndome que guardara silencio, me hizo pasar al vestíbulo. A través de una puerta vidriera pude ver un salón amplio y lujosamente amueblado en el cual había un número considerable de hombres entregados a la lectura. Cada uno de ellos se hallaba aislado de los demás en un apartado especial. Holmes me condujo hacia un salóncito cuyas ventanas daban hacia la calle y se alejó para regresar a poco acompañado por un hombre de quien al instante reconoció a su hermano.

Mycroft Holmes era más alto y mucho más robusto que Sherlock. De cuerpo bastante más voluminoso, notabase en su rostro esa arqueada de expresión que era tan característica en el de su hermano. Sus ojos, de un color gris muy claro, se distinguió por esa mirada intrusiva que sólo había visto yo en Sherlock cuando éste ejercía todo el poder de su privilegiado cerebro.

—Pero creí haberle oido decir...

—Dijo que era superior a mí en todo lo concerniente a la observación y deducción. Si el arte del detective se redujera a recordar que se convirtió en su biógrafo. A propósito, Sherlock, esperaba que viniera la semana pasada a consultarme sobre ese caso de la Mancer House. Pense que te encontrarías en dificultades.

—No; lo resolví —contestó mi amigo con una sonrisa.

—Era Adams, por supuesto.

—Desde el principio estuve seguro de ello.

Los dos hermanos se sentaron en el bow-window del club.

—Este es el lugar indicado para el que deseé estudiar a la humanidad —comentó Mycroft.

—Mira qué diversidad de tipos!

Fijate, por ejemplo, en esos dos hombres que se acercan.

—El carpintero y el otro?

—A propósito, Sherlock —dijo—. Me han consultado por uno de esos problemas complicados que tanto te agradan. No

—Varios, viejo, varios. —Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

Holmes volvióse hacia mí.

—No es difícil conjutar que un hombre con esa postura, su expresión autoritaria y el cutis quemado por el sol, es un soldado, aunque no un recién, y ha poco tiempo que ha vuelto de la guerra.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—No es difícil conjutar que un hombre con esa postura, su expresión autoritaria y el cutis quemado por el sol, es un soldado, aunque no un recién, y ha poco tiempo que ha vuelto de la guerra.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es demasiado.

—Varios, viejo, varios.

—Vamos, vamos! —intervino, rompiendo a reír—. Esto es

# CRITICA

## Literaria

por  
MARIO  
OSSES

Dinamarca, solamente una pensión, de Felipe Massiani

**L**A VIDA en un modesto hotel de Caracas, con huéspedes y pasajeros, ajetres menudos y problemas cotidianos, constituye el asunto de esta novela. El relato acusa la técnica impresionista. Los diferentes capítulos —que tienen como centro a uno de los personajes o a una situación— exhiben cierto desgano y tono negligentes que sugieren el sopor y el bochorno del trópico, cuando no la laxitud o el descoyuntamiento que producen ora el hastío, ya la urgencia sexual que dolorosamente reprimen algunos protagonistas.

Las descripciones y los relatos aparecen a menudo borrosos y movidos; se sienten pulsaciones microbianas: los apagados coloquios en la vigilia o el duerneval, el leve paso de los pensionistas en celo, que discurren por escalas y pasillos, las sordas y furtivas entrelazaciones, todas las inquietudes, en fin, de esa comunidad heterogénea compuesta por estudiantes, mercaderes, profesores a domicilio y cuantos depara el minuto a tan azorados establecimientos. Lo importante es la palpación de esa energía que se reúne a las horas de comer, y en los frescos atardeceres, cuando se cuentan historias del terreno o se emprenden paliques confidenciales. Y en seguida el desasosiego nocturno de los insones, para quienes una eucaristía adquiere tamatio épico. Se perciben entonces el crujido y la carcoma de las maderas, una levedad que hincha las cosas, los ruidos, los deseos, la gravedad de una atmósfera absorbente.

Para nosotros, esto es lo principal en la obra de Felipe Massiani.

Y la simpatía que se experimenta hacia los seres evocados por su pluma.

En primer lugar está el matrimonio de los Segovia, propietarios del hotel, cuyas modestas ambiciones se cifran en un trabajo ingrato, pequeño y sacrificado. Dificultades con los pensionistas, que sustentan costumbres distílidas y pugnan por conservar un estilo de vida independiente, con el cultivo de sus privativas parcelas. Así, el profesor de francés André Lefebre, anciano meliámano que platica tan sólo con su colega, la flamenca solterona Esther Letourneau, o con sus amigos el noruego Olav Petersen y el suizo Axel Kramer.

Entre los estudiantes universitarios, los hay barquimetas y margariteños, de los Llanos y los Andes; se han instalado en el segundo piso, y allí imponen su ley, que doña Ana Segovia no siempre respetá, naturalmente. En esta breve novela, de ciento cincuenta páginas, todo se empaña en sensualidad sentimental. Allí están las pequeñas roquerías de la patrona —mestiza madura que encalabrina al margariteño Francisco Reyes—, las veladas de la señorita Letourneau, engolosinadas con Delly o Guy de Chantepie, los juegos de naipes del señor Lefebre, las incuraciones nocturnas de los cuchondos huéspedes que perquieren los favores de una criada.

Los que se atienden a recetas acuciosas y curiosas que preceptúan requisitos de unidad y desenlace para la novela, acaso nieguen tal calidad a DINAMARCA, SOLAMENTE UNA PENSION. Y, claro está, a Felipe Massiani le tendrá sin cuidado, como a nosotros y a cuantos sospechan este género integral reviste tantas modalidades como sus culturas le otorguen, y otras que permanecen en carácter de posibles.

Rosita, el potro que galopa en la sabana, por el puro placer de desplazarse, de correr, de cansarse. Está ligado por alguna oscura consanguinidad a las mareas que empujan las barchas de los pescadores de Margarita, a la corriente elástica del río, cuyo lomo ignora las piraguas de ganaderos, caucheros y agricultores.

Anda conspirando para volver al Dinamarca. La protegen su voluptuosidad negra, su delgada y femenina astucia india. En el hotel chapotea como pato gozoso, navegando la pensión de dormitorio en dormitorio, entre las Ávidas miradas de los hombres.

Como una gata contenta, se relame los recuerdos... (pág. 90-91)

Entre esa "multitud de mujeres de Venezuela" se hallan la patrona, a quien la sirvienta aventaja en juventud, emula la digna de la heroína de "Sobre la Misma Tierra", de Rómulo Gallegos. ¿Quién podría haber olvidado a Remota, la muchacha montaraz que enciende la carne de tantos admiradores? Entre las novelas del maestro venezolano la tenemos como preferida. Hay obras que permanecen sólo por el hechizo de su estructura, por la presencia entre melancólicas y sensuales de su naturaleza, y su evocación nos produce nostalgia, aunque no podamos decir de qué. Ocurre con "Un Vagabundo toca con Sordina", con "Nerransula", o "Pascuala Ivanovich", y también con "Sobre la Misma Tierra" y "Dinamarca. Solamente una Pensión".

En el desmadrejamiento de la canícula no hay esoterismos, no hay símbolos, no hay tesis. Pero hay arte. Massiani logra contagiarnos, hacer que adhiera a nuestro afecto su ya famoso Dinamarca, hotel humilde que en el trópico reedita las brumas del principio shakesperiano. Ese cosmopolitismo transiante y esos estudiantes poco estudiados han afianzado su tienda en la sensibilidad.

Dos observaciones, no obstante. La referencia psicológica exagerada que Massiani hace de ciertos protagonistas no calza con la actuación, demasiado breve y escueta para que se la pondera. Se habla mucho del suizo Kramer, nombrado como aquella en que describe el desvelo de la señorita Letourneau, mártir del celibato y de la cursilería que suele ser de tan agradables.

Otra limitación es la que se refiere al idioma. Algunos neologismos de la cosecha personal, como "mundanidad, morones, nostálgicos", no nos asustan. Entre las inconveniencias mencionemos, de orden sintáctico, las siguientes:

"La señorita Letourneau se rasca una pierna bajo el pijama. Divisa una eucaracha blanca. Sigue el itinerario. La eucaracha alza el vuelo. Desde la lamparita de la mesa de noche de Esther, ha bajado hasta el escaparate. Viene, a toda la velocidad de que dispone,

de la velocidad de que se recuperó en su natural simplicidad. Entonces entrega páginas como aquella en que describe el desvelo de la señorita Letourneau, mártir del celibato y de la cursilería que suele ser de tan agradables.

La señorita Letourneau ya ha dejado a Delly. Pienso en el estudiante Jesús Irala, antíptico para todos, menos para ella (se explica). Entonces:

"La señorita Letourneau se rasca una pierna bajo el pijama. Divisa una eucaracha blanca. Sigue el itinerario. La eucaracha alza el vuelo. Desde la lamparita de la mesa de noche de Esther, ha bajado hasta el escaparate. Viene, a toda la velocidad de que dispone,

de la velocidad de que se recuperó en su natural simplicidad. Entonces entrega páginas como aquella en que describe el desvelo de la señorita Letourneau, mártir del celibato y de la cursilería que suele ser de tan agradables.

Los personajes de Dinamarca se aferran a sus destinos, suceden, y Felipe Massiani logra suscitarlos y hacer que les cobremos simpatías.

Allí está el menor de todos en la escala social antigua y aceptada: Rosita, la famula de Barquimeto.

Buena parte de la obra la dedica el autor a elogiar a la morena de ojos verdes; a veces con indisoluble llirismo.

nuestro Felipe Massiani la recuerda goloso en más de una página:

Rosita, mestiza tropical, igual a una multitud de mu-

chos que comprenden esta verdad. Hay demasiado prosador robusto. Son pocos los que critican el material con reticulas, en especial en nuestra lengua, donde Azorín es más que una revolución. Massiani es el raro y feliz caso de un tropical que estrangula el prurito verboreo.

Cuando cae en el barroquismo de "Las velas hinchadas de su instinto la impulsan briosa goleta en el mar agitado de los deseos" (92), nos espanta. Y nos encanta en cambio, toda vez que se recupera en su natural simplicidad. Entonces entrega páginas como aquella en que describe el desvelo de la señorita Letourneau, mártir del celibato y de la cursilería que suele ser de tan agradables.

La señorita Letourneau ya ha dejado a Delly. Pienso en el estudiante Jesús Irala, antíptico para todos, menos para ella (se explica). Entonces:

"La señorita Letourneau se rasca una pierna bajo el pijama. Divisa una eucaracha blanca. Sigue el itinerario. La eucaracha alza el vuelo. Desde la lamparita de la mesa de noche de Esther, ha bajado hasta el escaparate. Viene, a toda la velocidad de que dispone,

de la velocidad de que se recuperó en su natural simplicidad. Entonces entrega páginas como aquella en que describe el desvelo de la señorita Letourneau, mártir del celibato y de la cursilería que suele ser de tan agradables.

Los demás, huéspedes y extraños, contribuyen con sus pequeñas preocupaciones a dar la fisonomía de la noche y el amanecer. Con pinceladas rápidas, ya tenemos a Massiani indicando un bosquejo que llega a salvo del cuadro:

"Esther Letourneau está definitivamente desvelada. Medio dormida cuando llegó Kramer. Le oyó conversar suavemente,

después de despertar a Lefebre.

En la otra habitación también hablan en voz baja. Son los margariteños.

En el alto, conversan también.

William Segovia y su esposa están sin sueño en la alcoba.

Se oyó, muy remoto, un gallo.

El matrimonio evoca las noches de luna en la playa de San Luis de Cumaná. Deliciosas recuerdos.

La luna mantiene colectivo el sortilegio. Sobre el tejado se recorta cabalístico el perfil de un gato.

La señorita Letourneau se apresura de que no está dormida su mujer", por "se perturba" (128). El abuso de "quien" por "que". El pronombre relativo "quien" va a veces sin coma que le precede, lo que es incorrecto. Pues el uso lo prescribe sólo en oraciones explicativas (27, 39, 41).

Creaciones de sentido las encontramos en: "Siguieron historiando a Kramer" (97). (Historiando es, en este caso, "haciendo que Kramer les contara su historia"). Interesante es el uso del participio perfecto de sonreír como participio presente (remedio a los verbos deponentes latinos). Veamos un ejemplo: "Enmerio el rostro entre cauteloso y sonriéndo" (30).

No será fácil para los lectores de hoy asimilar la frase: "dispuso a fajarse con el más guapo" (73, 78, 98, 99, 123, 132).

Suponemos los significados, pero en ocasiones no se puede estar muy seguro y valdría la pena decir los equivalentes chilenos.

Mención separada es la que debe otorgarse a las ministras de DINAMARCA, SOLAMENTE UNA PENSION. Los bravos cuadros son toques emocionales de leve, exquisita factura. Massiani es un "man-

chista".

Detendrémos frente a un breve mostrador, los parroquianos

destruidos catalán D. Eugenio D'Ors,

de los Caños Viejos; de Cu-

chilleros, donde está el famoso

Arco del mismo nombre con su escalinata de arena que lleva hasta la típica

escalera de la iglesia y radio-

coyuntiva.

—Voy a llegar tarde. (87-88)

Sensitivas impresiones de lo mínimo: eso es DINAMARCA.

en la pluma de Felipe Massiani.

Como en el poema simbolista de Neruda, "la mariposa vololote, revololote", este hotel se esfuma en la evocación tempranera del novelista. Pero no desaparece sino condicionalmente, como los olores, los sabores y las melodías: para irrumpir con insolencia a través del menor pretexto...

Caminos del hombre

## Las calles del Madrid viejo

Por Carlos Sander

**H**EMOS debido permanecer largo tiempo en Madrid y hurgar pacientemente su geografía, para saber en qué latitud de su ancho cuerpo tiene ubicado el corazón.

No es fácil tal descubrimiento.

Termino el coloquio en que prolongan la sombra:

—Bon soir, mademoiselle —dice el señor Rigaud, despidiéndose de Esther Letourneau.

Suenan los briosos crujientes y la campana del tránsito cerca de la pensión. Monseñor Rigaud corre a alcanzarlo.

No hay ruidos, ni voces, ni movimiento en el hotel Dinamarca. Solamente, en el segundo piso, la tenue luz señala la vigilia de un estudiante.

Todo lo simple, lo menudo, lo repetido cotidiano. Pulsan las horas con intermitencias y temblores distintos, con longitud de cuchillo. Algo nos dice en ese minuto que allí empieza la arteria de su vida, de su doble vida.

Porque las ciudades como Madrid tienen dos existencias: la exterior, que podemos prever con nuestra mirada y la interior, que de improviso nos golpea el alma con su mano fantasmal, venida del arco.

De improviso el descubrimiento nos maravilla. A veces es un rincón obscuro.

Otras, un callejón gris con longitud de cuchillo. Algo nos dice en ese minuto que allí empieza la arteria de su vida, de su doble vida.

Porque las ciudades como

Madrid tienen dos existencias:

la exterior, que podemos prever con nuestra mirada y la interior, que de improviso nos golpea el alma con su mano fantasmal, venida del arco.

Estamos en la Plaza Mayor. Allí está el epicentro del Rey.

Allí está el siglo XVI y XVII,

el dieciochesco y el decimonónico.

En seguida el callejón gris con longitud de cuchillo.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lefebre. Los tempos, el tono y la temperatura sentimental, son diferentes de la conversación de la tarde o de la noche. Desde las cinco, hay otra clase de coloquio y otra interrupción de la atmósfera.

Alrededor de las doce de la mañana, al hotel al lado de la señora Letourneau, los estudiantes y el señor Lef

# Eli Whitney, el Verdadero Henry Ford

CUTIENDO con los financieros que habrían de proporcionarle los capitales necesarios para invadir el mundo con sus automóviles, Henry Ford, un jefe, nervioso, pero con gran seguridad en sus labores, les expone su plan de llevar un automóvil a cada hogar americano. Los tuvieron uno. La idea para hacer esto posiblemente les pone a los coches al lado de los bolilleros. Pero eso es imposible: lo que nos permitiría precios tan bajos? — pregunta uno de los banqueros. — Ford no vacila. — contesta.

Responde a la pregunta, para aquellos que no son enemigos de las industrias poderosas, habituados a especular con el futuro, lo que esa palabrería significa. Sabían que, dando a precios reducidos, se ganaría en el mundo "una taza", y esa necesidad les llevó, después, con creces, a los precios gananciosos. Pensaron también que un automóvil con motor a explosión, era más seguro que las mentes de piezas, de acción lenta, implicaba mucho tiempo y muchos, muchos obreros. Y eso contra cuáquier oposición.

Henry Ford estaba allí. No hace falta —dice— que el mago de la electricidad, Edison, me hablara de las complejas necesidades de la humanidad y de su impacto en el motor de explosión. Llevaremos el automóvil a ese motor que tiene la idea de ser independiente y hasta el corazón de la Y. Para no dejarnos con el futuro, he pensado también en como vamos a vivir. Y es sencillísimo, reformaremos, simplemente, el sistema de producción, lento y dilatorio, por un sistema racional, que nos lleva la fabricación en serie. A tal punto que la difusión del automóvil hará que los propios obreros sean nuestros clientes. No; no se está previsto. Recuerda que en otros tiempos la lámpara de petróleo era un lujo. Fue bien; en el mundo tendrá tantos automóviles como tiene lámparas de petróleo. La lucha futura nos impone vivir en como proporcionar rápidamente. Y eso lo resuelto, con la racionalización del trabajo, con el manejo de la cadena, algunos banqueros aun sonríen. Pero otros ya piensan. Pero otros ya están a la boca. La seguridad Ford las sugestiones. Suspiran las palabras de un homenaje.

bastaron pocos años paraizar esta sospecha. Por demás, pronto Ford se había hecho millonario, y a un

**PRECURSOR DEL TRABAJO EN SERIE, AYUDO A LA LIBERACION DE LOS NEGROS DE AMERICA DEL NORTE**

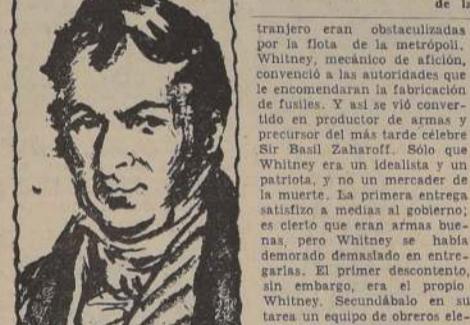
Por MARIO DOWELL



Whitney frente a su desgranadora mecánica de algodón, que liberó en buena parte a los negros de la enorme tarea que pesaba sobre ellos.

## LAS ARMAS DE LA LIBERTAD

Having nacido Eli Whitney en 1765 (en Westboro, en Massachusetts), la guerra de la independencia lo sorprendió, siendo un niño aún, entrando



Eli Whitney, el nombre que inventó el trabajo en serie, y que puede considerarse por eso el precursor de Henry Ford.

a la tarea de fabricar clavos para ganar el sustento. Participó en varias acciones al servicio de su país, pero pronto comprendió que podía ser más útil en otra forma.

Desgraciadamente, la causa del pueblo, que no contaba todavía con la ayuda categórica de Francia, se resentía sobre todo por la falta de armamentos. Grandes partidas de ciudadanos carecían de fusiles. Los parques de armas estaban exhaustos. Las compras al extranjero eran obstaculizadas por la flota de la metrópoli. Whitney, mecánico de afición, convenció a las autoridades de encender la fabricación de fusiles. Y así se vio convertido en productor de armas y precursor del más tarde célebre Sir Basil Zaharoff. Sólo que Whitney era un idealista y un patriota, y no un mercader de la muerte. La primera entrega satisfecho a medios al gobierno: es cierto que eran armas buenas, pero Whitney se había demorado demasiado en entregárselas. El primer descontento, sin embargo, era el propio Whitney. Secundado por sus amigos, se encargó de hacerlos a la perfección. Whitney comenzó a entregar grandes partidas de armamentos, ante el asombro de las autoridades, que tardaron bastante en convencerse que su productor no obtenía las armas por otros medios.

El sistema de Whitney, tuvo tanto éxito, que se generalizó entre los fabricantes de armas, y no es aventurado afirmar que fue una de las tantas circunstancias que decidieron el triunfo de las armas de la Revolución americana.

Pero su descubrimiento no enriqueció a Whitney. Era un espíritu superior, demasiado generoso, y se sentía más que recompensado con haber podido servir a la causa de su pueblo. Proclamó la independencia de Estados Unidos. Whitney, con los pocos dólares que le procuró su industria armamentista, decidió entrar en Yale a estudiar leyes. Pero la universidad de Yale, como su modelo, la Oxford inglesa, reunió a los vástagos de la élite social, en este caso los hijos de las familias de cuáqueros acusados de ganaderos o comerciantes ricos. Y Whitney, que carecía de un apellido de campanillas, se vio obligado a dar lustre a su personalidad con el brillo de los dólares. Gastaba todo el dinero que podía, para evitar que todos los demás lo eclipsaran, y así pronto se vio sin un centavo. Tuvo que abandonar los estudios.

De nuevo en la miseria.

Como ocurría con todas las manufacturas que se fabricaban entonces, un solo obrero hacía el fusil, y desde la mira hasta la culata. Y ese método imprimió al proceso de fabricación un ritmo lento.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

explican por qué Whitney

descubrió el secreto de la eficiencia.

Y de repente, con intuición genial, comprendió dónde residía el mal.

Esas simples observaciones

# Bruleros y Humor



—Por supuesto que nos presentaron hace un año... Jamás olvidó un vestido...

## Un culto pagano

El culto del buey Apis en Egipto, se remonta hasta la antigüedad dinástica. Para ser adorado y adorado después, el buey tenía que reunir estos requisitos: piel negra, con mancha cuadrada en la frente, ostentar la figura de un agujero sobre el dorso, tener pelo en la cola y mostrar el perfil de un escarabajo sobre la lengua. Se le alojaba en un palacio y se comían los más delicados manjares, tomaba agua de una fuente sagrada. La celebración de su cumpleaños tomaba no menos de siete días. Al morir el Apis su cuerpo era embalsamado y enterrado en el Serapeum de Menfis, mientras se observaban los más complicados ritos funerarios.

## Pequeños detalles

El alfabeto turco tiene 31 letras. Trifinio es el punto donde se unen los términos de tres Jurisdicciones o divisiones territoriales. En Asturias hay un pueblo llamado Ribadesella. Sus naturales son ribesellanos.



—Tú serás mi brazo derecho, amor mío... —Mientras tanto, el que trabaja es tu brazo izquierdo, verdad...



—Ah, noventa y dos centímetros solamente!... El tratamiento comienza a dar resultados...

## Al margen de las guerras

Hasta el año 1954, E. Unidos gastará, por razones militares, 167 millones de dólares por día.

Instrucciones a los comunistas japoneses fueron descubiertas dentro de libros titulados: "Cómo cultivar las flores".

## Vieja bandera

Todo hace suponer que la bandera más antigua del mundo es la dinamarquesa, la "dannebrog". Cestenta una cruz blanca sobre fondo rojo, y, según la leyenda, se cuenta que se le apareció a Waldemar, el victorioso, cuando a la cabina de sus tropas, atacó a los sarracenos en Reval, en 1219. También dice la leyenda que aquella bandera cayó del cielo entre las tropas danesas.

## Pensamientos de oro

Dicía Santo Tomás: Si tus maestros tienen remedio, ¿por qué te quejas?

Nadie más que el laborioso puede ser fuerte y nadie más que el fuerte puede ser libre. — Ambos.

## Visual racionada

Parce que cuanto más primitivas son las tribus, menos privilegios tienen en ellas las mujeres. A las mujeres de la tribu de Tímor Laut, Indias Orientales solo se les permite tener abierto un ojo y prescindir de los hombres. Se piensa, sin duda, así, que una mujer se demasiado con sus dos ojos.

## CONGRESO DE SEGURIDAD SOCIAL



## Origen de una palabra

Los antepasados anglosajones principiaron a hacer muchísimas que se elaboran una buena vasija de cerveza (esa elaboración se decía "brew"). Novia, en inglés se dice "bride" y se pronuncia "braid"; y la palabra viene directamente de "brew" que se pronuncia "brui". Para el bolo de boda, la novia "bride" debía preparar una cantidad especial de cerveza a distribuir a los invitados, significando así la ventura del novio que había conquistado a una muchacha tan apta para elaborar la deliciosa cerveza.

## Recuerdo y olvido

De acuerdo con la famosa "Estatística del Olvido", computada por el estadístico medico, después de que hemos aprendido algo olvidamos la mitad. En ocho horas, olvidando dos tercios partes. Olvidamos muchos más en los primeros treinta minutos que en los treinta días siguientes a aquél en que hemos aprendido algo.



—Los doctores me eligieron "Miss Primeros Auxilios 1953"

## Se dan por vencidos

## El andar de las hormigas

Después de dos siglos, los luteranos han vuelto a la práctica de la confesión instituida, pero públicamente, por los primitivos cristianos. Lutero la creía necesaria para la salvación. La confesión entre los luteranos fue abandonada en el siglo XVIII, influenciados por el racionalismo de la época. El sindicato general de la Iglesia Evangélica Unificada restauró ahora la confesión individual.

Los investigadores dicen que la humilde hormiga viaja en proporción a su tamaño una distancia por día equivalente a 5,000 kilómetros de uno a otro lado. Y desde que muchas hormigas transportan espinas que pesan más del doble de su propio peso, no resulta exagerado decir que esa animaletito es quizá el más fuerte del mundo zoológico.

## CONCURSO DE CRUCIGRAMA



2. — Colera, enojo 4. — Piso de la cordillera de Arequipa. 7. — Hija de Inaco convertida por Jupiter. 8. — Comisión copulativa, aplicar exhortos sujetaos con vendajes. 10. — Prisión. 12. — Pimiento. 14. — Karenina. 15. — Forma del promonbra de tercera persona. 17. — Introducción. 19. — Forma de infinito gumiñoso de Venezuela. 26. — Reza. 28. — No se sa, ninguna cosa de gran bulto. 31. — Personaje de la silla en la silla en tierra. 32. — Dativio y neumático del Elíseo. 36. — Letras del alfabeto griego. 38. — Mimo del Elíseo. 39. — Acausativo del promonbra tercera persona. 40. — Que mora o habita en un sitio.

1. — Plaidoso. 2. — Conjunto de ropas. 4. — Verdoso que se forma en los objetos de madera. 6. — Trocado, andado, arruinado. 8. — Rey de Judd, venerado. 10. — Piedad, desdoblado. 12. — Una de las Juntas. 14. — Pijo, desdoblado. 15. — Pimiento. 17. — Karenina. 19. — Forma del promonbra de tercera persona. 21. — Introducción. 23. — Terminación de infinito gumiñoso de Venezuela. 26. — Reza. 28. — No se sa, ninguna cosa de gran bulto. 31. — Personaje de la silla en la silla en tierra. 32. — Dativio y neumático del Elíseo. 36. — Letras del alfabeto griego. 38. — Mimo del Elíseo. 39. — Acausativo del promonbra tercera persona. 40. — Que mora o habita en un sitio.



1. — TOTI. 2. — MATA. 3. — FILIPICA. 4. — EN. 5. — MOTEJA. 6. — AT. 7. — ZENO. 8. — AL. 9. — ROCA. 10. — BU. 11. — ACABOSE. 12. — PALETAZO. 13. — AVA. 14. — ILOS. 15. — TA. 16. — USEN. 17. — SI. 18. — OBESOS. 19. — DA. 20. — CARAI. 21. — DAGON. 22. — L. 23. — VORAGINE. 24. — EID. 25. — LEAL. 26. — MAS. 27. — TORO. 28. — AMAN.

SOLUCION al puzzle publicado en nuestra edición del domingo 5. Hecho el sorteo, resultó favorecido el señor Horacio Rojas, Casa de Salud, San José de Maipo. Su premio lo será jirado en la primera semana del mes próximo.

— Mi esposo escuchó en el teléfono en el día de ayer que murió cuando me murió trastop.



# Los cometas traen buenos augurios, según los sabios

CO A POCO se han ido conociendo los cometas y destruyéndose las anécdotas y supersticiones. Hoy se conocen estas maravillas del cielo, que son mensajeros de buenas noticias. No pueden lanza las mortíferas ni destruir la cosa, por donde pasan. En cierta forma son parecidos a un poste que llaman "panqueque de Alaska", parecido a la tortilla de maíz que se mezclan con muchas substancias cloradas y en seguida se rocan y se le prende un fuego. Por lo menos esta es la idea que ha sido planteada por el señor Federico L. Whipple, astrónomo de la Universidad de Harvard, quien ha visto a lo largo de seis años nuevos cometas. El astrónomo dice que es que un cometa sea un "monstruo de materiales extraños", algo que permanece "viviendo" viajando por el espacio; y que estos elementos son las principales que nos proporcionan vida en nuestro universo.

En el profesor Whipple y los astrónomos, deben haber visto en los últimos 100 millones de años en el sistema solar, no pueden sustraerse al efecto del sol, debido a la irresistible fuerza de gravedad del astro. Sin embargo, se pueden ausentar a considerable distancias de éste, de vez en cuando, porque un cometa alcanza llegar cerca del planeta. Se estima que su órbita se acorta, después y siempre, a medida que se acercan. Algunos de los grandes cometas son muy

## TIAS DISTANCIADAS

Mientras los cometas se acercan al sol hasta, ser "cuidados" por el calor y las llamas, se hacen brillantes en la misma forma que el "panqueque de Alaska" llamas cuando arde sobre una substancia alcohólica, al parecer un fósforo.

cometa Halley, que fué durante los años 1909 y 1910, no volverá a pasar cerca de la tierra sino en 1986. En el cometa se notan bien las tres partes principales:



Mientras surca los espacios, la plateada cola del cometa flota detrás de él.

glos. Los "hielos" del núcleo del cometa están rodeados de una especie de casquillo poroso que contiene en mayor cantidad: sodio, níquel, cromo y hierro. Bajo la acción del calor solar los "hielos" se deshagan y se evaporan, el "casquillo" del núcleo se rompe por una otra parte y una especie de polvo y los gases se proyectan fuera del núcleo. La presión que ejerce el sol sobre estos gases, los hace salir del "casquillo" y eventualmente sucede que formen una o más colas. El profesor Whipple cree que es muy posible que ellos fueran creados al mismo tiempo que el sol y los planetas.

Fue el año 1680 cuando Sir Isaac Newton explicó que los cometas recorren órbitas semejantes a las planetas, alrededor del sol. Lo que nos dice el profesor Whipple, hoy, es que no debemos tenerles miedo: no son temibles.

## BUENOS AMIGOS

Aterrados por estas raras estrellas con largas cabelleras (en griego cometa significa "el de cabellera larga"), los creían de mal augurio. Por extraña coincidencia, algunos grandes acontecimientos de la historia sucedieron cuando aparecieron cometas en el cielo. Por ejemplo, cuando asesinaron a Julio César, 44 años antes de Cristo, y cuando fue capturada Constantínopla por los turcos, el año 1453. Después de Cristo. Pero los sabios modernos no creen que los

## No sólo por amor cantan las aves

AL CONTRARIO de lo que se cree generalmente, el canto en que los pájaros más se esmeran no tiene lugar cuando cantan para su compañera, sino antes de que ésta llegue. Tampoco inician el galanteo inmediatamente de trascenderse la hembra. Si ésta llega sola, se limita tomar posesión del lugar y ya forman parte de todo la temporada. Si llegan dos hembras rivales al mismo tiempo, luchan por el dominio del lugar y por la posesión del pájaro, mientras este revolotea como un simple espectador. Entonces es cuando se inicia el galanteo. El macho agita las alas, sobre la cola, hincha las plumas, revolotea y escarba, corre delante de la futura compañera, llevando en el pico, por lo general, una hoja, una ramita o cualquier otra cosa de las empleadas en la construcción del nido.

Hay otro gran grupo de aves en el cual tanto el macho como la hembra se reparten las tareas de incubación y formación del nido, y, por supuesto, del cuidado de la cría. En éstas incluyen las ardillas, palomas y colibríes, entre otros. En estas especies, solamente ninguno de los padres es más importante que el otro.

cometas nos traigan desgracias. Aun en el caso de que su cola nos envuelva con sus gases en que hay monóxido de carbono, este gas mortal si se aspira en gran cantidad, no haría daño a nadie porque está extremadamente rarificado, muy escaso en el cometa. En vez de ser motivo de alarmas, hoy los cometas, pacíficamente, ayudan a la ciencia a conocer los secretos de la vida y la relación que hay entre el hombre y el universo.

## Constancia masculina

LORD KITCHENER, el célebre general inglés, era un verdadero soltero que consideraba el matrimonio como una de las mayores calamidades.

Hallándose en Egipto, uno de sus oficiales le pidió licencia para ir a casarse a Inglaterra.

— ¿Está usted completamente decidido? — preguntó lord Kitchener.

— Sí, señor — contestó el oficial.

Las necesidades del servicio exigen que espere usted un año, si para entonces persiste en contrar matrimo-

nio, lo concederé lo que solicita.

Pasó el año, y el oficial se presentó de nuevo ante su jefe, repitiendo su solicitud.

— ¿Cómo? — exclamó lord Kitchener. — ¿Después de un año todavía piensa en el matrimonio?

— Sí, señor.

— Está bien, tendrá usted su licencia; pero antes permítame decirle que ofrece usted un lindo ejemplo de constancia masculina.

— Gracias, señor — respondió el oficial tras escuchar el discurso de su superior; — pero no voy a casarme con la misma mujer.



ESTE DETECTOR móvil, de rayos gamma, desciende de izquierda el tubo de escintilación dentro de profundas perforaciones mineras, en busca de uranio, el pesadísimo e inestable metal para bombas atómicas y demás usos civiles.

## Revista Semanal de Ciencias, por el Dr. Casasbellas

### Con un simple aparato es posible encontrar uranio

EN EL MUNDO actual hay más catedrados a caza de uranio que a caza de cualquier otro metal. Ninguno de los depósitos hasta ahora descubiertos iguala a la mina Shinkolobwe, del Congo Belga, o a la de Eldorado en el Lago del Gran Oso, Canadá Norté. En Estados Unidos los mejores yacimientos residentes en la Mesa del Colorado, con jorobas rocosas de dos millones de dólares mensuales.

Pechiblanca, la más rica fuente de uranio, es un mineral grisáceo que vira al verde o al café, de aspecto terroso o vidrioso, tan duro como acero, y dispuesto en vetas. Otro rico mineral de uranio, la carnotita, es de color amarillo canario; relativamente blanda, existe generalmente en depósitos esparcidos en canchas de arena pedregosa. La autunita, asimismo, incluye cristales de mica dispuestos en delgadas capas.

El uranio se estima ser mil veces más abundante que el oro; pero, a diferencia de éste, nunca se halla dentro de la corteza terrestre, al estado nativo. Siempre está combinado con uno o más metales o metaloides, formando minerales.

Para descubrir un mineral de uranio, el catedrado debe ir provisto, al menos, de un Detector Geiger, ese pequeño barato instrumento tan sensible que identifica a las substancias radioactivas. Los aviadores que se dedican a la búsqueda de uranio llevan un aeronaveado con un esclinómetro, que se clasifica como un detector super-Geiger. El esclinómetro posee una coraza direccional cubierta de plomo, que contiene una celdilla fotovoltaica de silicio, que se emplea

frecuencia modulada en onda de una pulgada.

Para conversaciones medianas entre la Tierra y Marte, se necesita una mayor carga. Un mensaje a Marte necesita transmisor de 7 mil watts, y hablar con Plutón, lleva 75 miliones de watts.

George O. Smith, ingeniero radio-investigador que estudió estos problemas, afirma que demora tres minutos la llegada de un mensaje a Marte cuando éste y la Tierra se

## Con transmisor de 7 mil watts se podrá hablar con Marte

## El encanto femenino

SI ALGUNA vez los hombres aterrizan exitosamente buques especiales sobre la Luna u otros planetas, no será tan difícil como parece hablar por radio a la Tierra.

Puede transmitirse un mensaje hablando, entre la Luna y la Tierra, usando un transmisor con fuerza de sólo tres décimas de watt, o sea, la energía de una lámpara de tres pilas, siempre que se emplee

una frecuencia modulada en onda de una pulgada.

Para conversaciones medianas entre la Tierra y Marte, se necesita una mayor carga.

Un mensaje a Marte necesita transmisor de 7 mil watts, y hablar con Plutón, lleva 75 miliones de watts.

George O. Smith, ingeniero radio-investigador que estudió estos problemas, afirma que demora tres minutos la llegada de un mensaje a Marte cuando éste y la Tierra se

hallan del mismo lado del Sol. Lo que significa seis minutos para obtener respuesta a cualquier pregunta.

En una ocasión fui a visitar al escritor John Doe Pascoe, un joven hijo de un gran amigo mío. Acompañaba al muchacho su prometida, Doe Pascoe, por todo el mundo, lo mejor de la vida.

Las mujeres serían las mejores amigas del mundo si uno pudiera casar entre sus brazos y no entre sus manos.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

John Doe Pascoe es un hombre que ha hecho una gran cantidad de cosas buenas en el mundo.

fin Sherlock volvió hacia su hermano.

—¿Se ha hecho algo? —inquirió.

Mycroft tomó un ejemplar del Daily News que había sobre la mesa.

—Escucha el aviso que insertamos en todos los diarios: "Se recompensará a quien dé informes acerca del paradero de un caballero griego que no habla inglés. Se llama Paul Kradites y hace poco que ha llegado de Atenas. También se dará una recompensa a quien dé informes sobre una dama griega cuyo primer nombre es Sofía. Escribir a X 2473, redacción de este diario". Hasta ahora no hemos obtenido respuesta.

—Y en la legación griega? —se abrió con el consul. No sabe nada.

—Se podría enviar un telegrama a la policía de Atenas.

Sherlock tiene todo la energía de la familia —dijo Mycroft, volviéndose hacia mí. —Ocupate del caso si quieres, y avísame qué resultados obtienes.

—Encantado —repuso mi amigo, poniéndose de pie. —Te avisaré a ti y al señor Melas. Mientras tanto, señor Melas, le aconsejo que esté alerta, pues esa gente debe saber por los avisos que ya les ha traicionado.

Mientras marchábamos de regreso hacia la calle Baker, Holmes se detuvo un momento en una sucursal de correos para enviar varios telegramas.

—Ya ve que no perdemos el tiempo, amigo Watson —me dijo. —Algunos de mis casos más interesantes los he obtenido por intermedio de Mycroft. El problema del intérprete, aunque sólo puede tener una explicación, no carece de detalles que lo distinguen como único en su especie.

—Tiene esperanza de resolverlo?

Bueno, sabiendo tanto como sabemos, sería muy raro que no pudieras descubrir el resto. Usted mismo debe tener ya una teoría que explique los hechos que nos han relatado.

—Si me he formado una idea...

—Me pareció evidente que la joven griega ha sido secuestrada por el inglés que se hace llamar Harold Latimer.

—Secuestrada de dónde?

—De Atenas quizá.

Sherlock Holmes asunció la cabeza.

—Este joven no sabe hablar griego, y la dama habla inglés bastante bien. Es lógico suponer entonces que ella ha vivido un tiempo en Inglaterra, y que él no ha estado nunca en Grecia.

Bueno, entonces podríamos suponer que ella vino a pasar una temporada en Inglaterra y que el tal Harold la persuadió de que se fugaría con él.

#### LIBROS RECIBIDOS EN LA SEMANA

FILOSOFIA DEL PODER, por Alfred Pose	375
YOGA. Poemas de Patricio Olivos Wohk	50
REVISTA DE FILOSOFIA, volumen II, N° 2	60
LECCIONES DE COSAS, EN 650 GRABADOS, por G. Colom	60
DIBUJO ANATOMICO ARTISTICO, SEGUN LAS OBRAS DE LOS GRANDES MAESTROS, por Reginald March	550
ENCICLOPEDIA DE MEDICINA NATURAL, Anatomia, Fisiologia, Higiene, Origenes del hombre, Tipología, por el Dr. V. L. Ferrandis. Profusamente ilustrado	250
DICTIONARIO TECNICO-INGLES-ESPAÑOL Y ESPAÑOL-INGLES "CHAMBERS". Comprende la terminología empleada en las ciencias puras y aplicadas: medicina, principales industrias, Ingeniería, medicina, principales industrias, etc. Ilustrado, por competentes autores. Miles y miles de páginas, 1.600 páginas, 1.700	1.600
COMPENDIO DE TECNOLOGIA QUIMICA, 5a edición corregida y aumentada, por el Dr. F. A. Henglein. Gran volumen de 900 páginas, encuadrado en tela	1.700
PROBLEMAS DE QUIMICA. Ejercicios y problemas de química elemental, por F. Claver Salas y F. Macia	280
MANUAL DE AUTOMOVILES, por Manuel Arias Pas. Obra calificada como la más moderna y perfecta de las existentes. 18a edición	370
ANEXO AL MANUAL PARA LA APLICACION DE LAS LEYES TRIBUTARIAS, por Jorge Robles Guzman. (Todas las reformas al día de las leyes tributarias). Impreso en mimeografía	70
3 provincias se despiden rápidamente contra reembolso de Correo o Ferrocarril	

#### LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179.  
entre Morandé y Banderas, frente al Teatro Lux.

TELEFONO 58830

**OPTICA AHUMADA**  
ATENDIDA POR  
A. ROTTER  
40 AÑOS AL SERVICIO  
DEL PUBLICO  
ROTTER Y  
KRAUSS LTD.

AHUMADA 324

Oficina Constructora, Construye  
**BUNGALOWS**

DESDE \$ 225.000

Con dos dormitorios, living, comedor, cocina y baño. Además disponemos de planos especialmente diseñados para construir en balnearios. Damos facilidades.

Visítanos en:

PUENTE 622 — 1er PISO

Oficina 3 — Fono 86966

**SAMY**  
Modas **SAMY**

Con \$ 200. — Le  
sólo — entramos.  
\*Vestidos elegantes  
\*Chaqueteros  
\*Trajes sastre  
Sección Novias

AV. MATTIA 1151

# El intérprete...

(De la primera página)

—Eso es más probable.

—Luego el hermano, pues sal debe ser el parentesco, vino de Grecia para intervenir en el asunto. Tuvo la imprudencia de ponerse en manos de Latimer y su cómplice, quienes se apoderaron de él y emplearon la violencia a fin de conseguir que firmara algunos documentos en los que les traspasaba la fortuna de la joven, de la cual es posible que sea el tutor. El se negó a ello. A fin de poder negociar con él, los dos bribones tuvieron que buscar un intérprete y se llevaron a Melas. A la joven no la pusieron al tanto de la llegada de su hermano, y la descubrió por una casualidad.

—¡Excelente! —exclamó Watson. —Cree que no está muy lejos de la verdad. Ya ve que tenemos en la mano todas las cartas, y lo único que se puede temer es algún súbito acto de violencia por parte de los criminales. Si nos dan tiempo, los capturaremos.

—Pero cómo podremos descubrir dónde está la casa?

—Si nuestra conjectura es correcta y el nombre de la joven es o fue Sofía Kradites, no tendríamos dificultad en encontrarla. Esta sería nuestra única esperanza, pues el hermano es completamente desconocido en Inglaterra. Salta a la vista que han transcurrido varias semanas desde que el tal Harold estableció relaciones con la joven, ya que el hermano tuvo tiempo de enterarse y venir desde Grecia. Si la pareja estuvo viviendo en el mismo sitio durante ese período, es probable que recibiera una respuesta al aviso de Mycroft.

Así hablando habíamos llegado a nuestra casa. Holmes me precedió por la escalera y di un respingo al abrir la puerta de nuestra sala. Mirando por sobre su hombro, yo también me llevé una sorpresa. Su hermano Mycroft se hallaba instalado en uno de los sillones.

—Pasa, Sherlock! ¡Pasa, doctor! —nos dijo, sonriendo al ver el asombro pintado en nuestros rostros. —No esperabas tanta energía de mi parte, jeh, Sherlock? Pero ocurre que este caso me interesa sobremane.

—¿Cómo llegaste aquí?

—Me las adelanté en un coche.

—Ha habido alguna novedad?

—Recibi una respuesta a mi anuncio.

—¡Ah!

—Si, llegó poco minutos después que se retiraron ustedes.

—¿Y qué dice?

Mycroft sacó del bolsillo una hoja de papel.

—¡Excelente! —exclamó Sherlock Holmes. —Envía al muchacho en busca de un carruaje y partiremos en seguida.

—Convenido que llevaremos también al señor Melas —susurró. —Es fácil que necesitemos un intérprete.

—¡Vamos! —exclamó Sherlock bruscamente. Mientras viajábamos en el coche hacia Scotland Yard, observó: —Esto se pone serio. Esta gente ha secuestrado de nuevo a Melas. El pobre griego no es hombre de gran valor, según pudieron comprobarlo la noche pasada. Ese vilano pudo aterrizar con su sola presencia.

—Si —manifestó en respuesta a mi mirada. —Por lo que hemos oido, dirá que tendremos que enfrentarnos con dos individuos peligrosos.

A continuación nos leyó la misiva que decía:

Muy señor mío:

En respuesta a su aviso de hoy, me es grato informarle que conozco muy bien a la dama que

nos preocupa. Sí quisiera visitarnos, le diré que no nos molesta. Actualmente reside en Los Mirtos, localidad de Beckenham.

Saudade atentamente.

J. DAVENPORT.

—Este señor vive en Lower Brixton —manifestó Mycroft. —¿No crees que podríamos ir a verle ahora y enterarnos de lo que pueda decirnos?

—Mi estimado Mycroft, la vida del hermano es mucho más valiosa que la historia de la hermana. Crea que deberíamos llamar a Scotland Yard y pedir al

Era casi de noche antes de que llegáramos a Pall Mall y entráramos en el edificio en que vivían Mycroft y Melas. Allí nos enteramos que un caballero le había ido a buscar y ambos se acaban de ir.

—¿Sabe adónde? —preguntó Mycroft al conserje.

—No sé, señor —respondió el hombre. —Lo único que puedo decir es que se fueron en el carruaje del caballero.

—¿Y ese señor dió su nombre?

—No, señor.

tan inclinados a castigarlo por lo que ellos consideran su traición.

Teníamos la esperanza de que tomado el tren, llegáramos a Beckenham antes que el carruaje. Empero, cuando nos presentamos en Scotland Yard tuvimos que demorarnos más de una hora antes de que pudieramos comunicarnos con el inspector Gregson y cumplir con las formalidades que nos permitieran entrar en la casa. Eran las diez menos cuarto antes de que llegáramos al Puente de Londres y las diez y media cuando los

pasadamente cargado con equipo.

El inspector rompió a reír.

—Vi las huellas de las ruedas a la luz del portal, ¿pero cómo explicar lo del equipaje?

—Quizá haya observado usted las mismas huellas que van hacia la casa. Las que salen son mucho más profundas... tanto es así que podemos afirmar con certeza que el carruaje llevaba un peso considerable.

—Eso no podría discutirse —replicó Gregson, encogiéndose de hombros. —No será fácil forzar esa puerta; pero lo intentaremos.

—Golpeó el llamado y tiró de la cuerda de la campanilla repetidas veces, pero todo fué inútil. Holmes habló alejado de nosotros y regresó al cabo de los minutos.

—He abierto una de las ventanas —anunció.

—Es una suerte que esté usted del lado de la ley y no en contra, señor Holmes —comentó el inspector al notar la desesperación con la que mi amigo había forzado la falleba.

—Bueno, creo que en vista de las circunstancias podemos entrar sin que nos inviten.

Mycroft obedeció su hermano y se dirigió a la puerta, abriendo rápidamente la puerta y entrando a la habitación que era evidentemente la misma en que recibieron al señor Melas. El inspector había encendido su farol y a su luz pudimos ver las dos puertas, la cortina, la lámpara y la armadura japonesa que nos describía el intérprete. Sobre la mesa había dos copas, una botella de coñac y los restos de una comida.

—¿Qué es eso? —preguntó de pronto Holmes.

Nos quedamos inmóviles para escuchar. Desde lo alto llegó a nuestros oídos un gérido prolongado y apenas audible. Holmes corrió hacia la puerta y salió al vestíbulo. El fuerte sonido provenía del piso alto. Mi amigo echó a correr escaleras arriba, y el inspector y yo le seguimos el sendero que llevaba hacia la residencia.

—Las ventanas están oscuras —comentó el inspector. —Parece que no hay nadie en la casa.

—Nuestros pájaros han volado y el nido está vacío —dijo Holmes.

—Por qué dice eso?

—Durante la última media hora ha salido por aquí un coche



# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL HOMBRE-MONO ESPERABA QUE EL AUTÉNTICO JOHNNY RINGO FUERA A REUNIRSE CON SUS AMIGOS, PERO BOLI LE INFORMÓ QUE EL ARTISTA HABÍA MUERTO.

"CUANDO SUS AMIGOS LLEGUEN DIGANLES QUE MURIÓ REPENTINAMENTE DE FIEBRE" INDICÓ EL AMO DE LA SELVA.



AL DÍA SIGUIENTE EL TRÍO VINO A LA ALDEA, Y RECIBIÓ LA INFALTA NUEVA. "¡INCREÍBLE!" EXCLAMÓ IRENE.

PERO LA TRÁGICA EVIDENCIA ESTABA EN EL INTERIOR DE LA CHOZA PRÓXIMA.

TARZÁN VIÓ A LOS TRES AMIGOS ALEJÁNDOSE HACIA LA COSTA, Y SE SONRÍE. JOHNNY HABÍA SIDO REIVINDICADO!

NO LEJOS DE TARZÁN HABÍA UN CAMPAMENTO DE SAFARIS EN UNA EXTRANNA MISIÓN.

# PARENTE ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EL MERCADO S PRODUCTO DE LA ACCION DE LOS ACAPARADORES

al curso de una prolongada reunión que se efectuó mediado en el Ministerio de Hacienda, y a la que asistieron el Subsecretario, señor Oscar Salas Elgari; el Secretario del Comisariado General, el Comisario General de Santiago, el Director de Comercio y otros funcionarios. Se trató extensamente el problema de los abastecimientos de artículos alimenticios y de la coordinación de los diversos organismos estatales relacionados a su función.

Al término de la reunión se entregó un breve esquema o tratado, a la prensa, en el que se expresa lo siguiente:

El objetivo principal de esta reunión fué coordinar la acción de los diversos organismos estatales en relación con el abastecimiento de la población en sus principales rubros alimenticios.

Después de considerar los antecedentes que sobre el particular se habían reñido, se llegó a la conclusión de que la aparente escasez que se percibe en el comercio respecto de artículos como azúcar, té y otros, es el fruto, principalmente, de su acaparamiento con fines especulativos y de otra índole.

Efectivamente, en lo que a azúcar se refiere, el abastecimiento de ese producto se encuentra absolutamente asegurado. Ya el Consejo Nacional de Comercio Exterior otorgó las previas correspondientes para las importaciones de materia prima durante el primer semestre del año, y la industria está trabajando en forma normal.

Con respecto al té, existen aduanas importantes partidas que permitirán satisfacer ampliamente todas las necesidades del consumo. Si ha habido alguna demora en su entrega, el comercio sólo se debe al proceso de fumigación y envase que requiere de un tiempo prudencial. En todo caso, dentro de la próxima semana, el mercado tendrá a normalizarse completamente. A su vez, el Ministerio de Economía ha adoptado las medidas del caso para asegurar el abastecimiento por lo que resta del año.

A fin de evitar las molestias consiguientes a los consumidores, el Comisariado ha ofrecido a los importadores sus almacenes regulares, para hacer una distribución más cómoda a los diferentes sectores de la población.

Finalmente, tanto el Comisariado General como el Departamento han recibido instrucciones precisas en orden a adoptar las medidas más energicas para reprimir cualquier intento de acaparamiento o negación de venta.

## SEGUNDA SECCION

### LA NACION

DOMINGO 12 DE ABRIL DE 1953  
SANTIAGO DE CHILE

# Política agraria del Gobierno está orientada a obtener que nuestra tierra alimente al país



ANES DE CABINEROS CON S. E. — Acompañados por el Director General de Caballería, señor Jorge Ardiles Galdames, fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República, Capitanes de Cabineros de los 30 que forman el Curso de Aspirantes de 1953, y se han reunido en Santiago para celebrar los 15 años de servicios en el Cuerpo. En la foto vemos al Jefe del Estado, al Ministro del Interior y al General Ardiles, rodeados por los oficiales mencionados.

## MILLONES DE PESOS PARA CONSTRUCCIONES CABELARIAS PROMETE DEVOLVER FALSO GANADERO

una parte Gómez  
ain, en busca de  
zalo Subercaseaux

entia millones de pesos  
etra devolver al Fisco el  
señor Fuenzalida. Balbontín,  
señor José Fuenzalida, detenido  
a la internación  
de la internación  
de ganado arado. Como condición pre-  
para girar el cheque res-  
ta exigir que esta subi-  
cione de dinero sea des-  
integrante a la  
tracción de un nuevo  
carcelario, dotado de  
comodidades que no en-  
tro en su actual sitio de  
casa. Cabe hacer pre-  
supuesto que dicho reo es di-  
ruido hasta el dia  
aprehension, en un con-  
tado hotel santiaguino, con-  
tado entre los principa-  
lados de Sudamérica.

señor Fuenzalida. Balbontín,  
el financista que solo en  
cuarenta obtuvo una utili-  
dad de 15 mil 800 pesos, su-  
puesta obtenerla honra-  
rizada con el sueldo  
nominativo de 550 años seis  
un dia y seis horas. Di-  
rección de la Hacienda el re-  
presentante, adquiriendo  
partidas de nación en el  
Sudamericano. La paga  
fue por dos millones 202  
000 nacionales argentinos  
y una de tres millones 129-  
000 por cuatro mil  
nacionales, lo que  
nueve millones 591 mil  
nacionales. Luego los colo-  
ca en cuenta 1.308 del Banco  
de Argentina para  
en seguida a la  
obteniendo de es-  
tado una ganancia de cinco  
centavos chilenos  
nacionales.

REVISIÓN EN LA PRISIÓN  
13.10 horas el reportero  
de LA NACION consi-  
deróse con el señor  
Capuchino de abasto de  
la iniciativa se-  
y con gesto amargo se  
hacía la incomprendida que  
había observado la  
santiguina. "Nadie no

se paga 8. Columna 6)

## Canciller de Israel llegará a Santiago

La próxima semana llegará a Santiago el Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, señor Meir Sharrett, para esperar al Presidente de la República, quien ha elaborado el siguiente programa oficial:

Jueves 23, a las 10 horas, recepción en Los Cerrillos; a las 17 horas, visita protocolar al Ministerio de Relaciones Exteriores; a las 19 horas, recepción ofrecida por el Consejero de la Legación, señor Samuel Green.

Viernes 24, a las 10.30 horas, ofrenda floral en el monumento a O'Higgins; a las 12 horas, firma de convenio; a las 15 horas, almuerzo ofrecido por Su Excelencia el Presidente.

Sábado 25, a las 13.15 horas, almuerzo ofrecido por el Ministro de Relaciones Exteriores en el Palacio Cousiño.

Sábado 25, a las 13.15 horas, almuerzo ofrecido por el Ministro Taur en el Hotel Carrera; de 19 a 21 horas, recepción diplomática y social en el Club de la Unión.

Domingo 26, a las 15 horas, partida de Los Cerrillos.

También la colectividad residente ha confeccionado un inter-

resante programa de agasajos al Ministro visitante.

La LAN empezará mañana a poner en

práctica su itinerario de invierno

Desde mañana entrarán en vigo-  
rancia los Itinerarios de Invierno  
de la Línea Aérea Nacional, las  
cuales consultan varias mo-  
dificaciones a los de Verano.

(A la página 8. Columna 8)

Planes de producción  
dio a conocer Ministro  
Hales, en Angol, ayer

### SE INAUGURA EXPOSICION FRUTICOLA

Al inaugurar ayer el Ministro de Agricultura, señor Alejandro Hales, la Exposición Fruticola de Angol, trajo, a través de un documentado discurso, la política que seguirá el Gobierno del General Ibáñez para lograr el racional aumento de la producción, de tal modo que en un plazo relativamente breve se logre que nuestra tierra pueda abastecer las necesidades alimenticias de la población chilena, terminando así con la dependencia foránea que en estos años ha soprado en el país en los últimos años por falta de realizaciones efectivas.

LA EXPOSICION  
La Exposición Fruticola de Angol fue inaugurada ayer. En representación del Presidente de la República asistieron a este torneo los Ministros de Agricultura, señor Alejandro Hales; de Salubridad, doctor Eugenio Suárez, y de Economía y Comercio, señor Santiago Wille.

Al abrir el público la exposición asistieron el presidente de la IV Exposición Fruticola, señor Baldomiro Guardiola, y el Ministro de Agricultura, señor Hales, quien la inauguró y tuvo discurso ofrecemos más abajo.

Durante el almuerzo oficial que siguió a continuación, hicieron uso de la palabra los señores Diego Padilla, Intendente de la provincia; Arnoldo Kromeberg, presidente de la Sociedad Agrícola de Malleco, y

(A la página 8. Columna 1)

Glorias de la  
caballería se  
recordaron ayer

Con asistencia de S. E. el presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo, y de los Ministros de Defensa Nacional y del Trabajo, general Abdón Parra y Leandro Moreno, se efectuó ayer el tradicional almuerzo del Regimiento Simbólico "Santiago Bueras", que anualmente reúne a los oficiales que pertenecen o han pertenecido a la noble arma de la caballería.

El almuerzo se realizó en el Casino del Estadio Nacional, asistiendo, además, los Comandantes en Jefe del Ejército y de la Aviación, el Director General de Carabineros y los Adelitos Militares de países amigos, y más o menos 320 personas, entre oficiales activos, en retiro y de la reserva.

La manifestación fue ofrecida por el general (R) señor Bartolomé Blanche, quien saludó al Presidente de la República y agradeció su presencia en ese tradicional acto de camaradería. Hizo extensivos estos agradecimientos a los Ministros y otros visitantes, y luego habló de las glorias de la caballería chilena, destacando la personalidad del heroico millar Santiago Bueras, que perteneció a esta arme en servicio activo, hasta el momento mismo de su muerte. Hizo también mención al libro escrito por el señor Manuel Reyno, en el que narra la vida del general Ramón Freire, que fue el primer comandante que tuvo el Regimiento Caballeros, y que mandó la carga de caballería en que, peleando ardorosamente, sucumbió Bueras.

A continuación habló el Ministro de Defensa Nacional, general Abdón Parra, quien pronunció un vibrante discurso, a través del cual saludó a todos los presentes a nombre de S. E. el Presidente de la República, del suyo propio, reunidos ante el nombre de un gran patriota. Hizo el elogio del arma de caballería, terminando haciendo votos por la prosperidad del Regimiento Simbólico que la representa, y de sus componentes.

En seguida concedió con una medalla de oro al escritor de cuentos y anécdotas militares, señor Olegario Lasso Baeza, quien en emocionadas frases agradeció la distinción que le hicieron sus compañeros de armas.

Finalmente S. E. el Presidente de la República cerró la manifestación con un brindis a través del cual saludó a los Adelitos Militares de países amigos, allí presentes, y a todos los compañeros del arma. A su vez, habló una copa y se despidió de ellos hasta el próximo año, cuando nuevamente se celebre este tradicional almuerzo.



El Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, concurrió ayer al tradicional almuerzo del Regimiento Simbólico de Caballería "Santiago Bueras", que reunió a los ex oficiales de esa arma. En el grabado puede verse al Primer Mandatario entre el general (R) Bartolomé Blanche y el Ministro de Defensa Nacional, general Abdón Parra, a cuyo lado está el Ministro del Trabajo, don Leandro Moreno.

# ULTIMA SEMANA!!

Ultima oportunidad de la famosa



## REPONIENDO TODAS LAS OFERTAS AGOTADAS

### OFERTA EXTRAORDINARIA "PIREX" Y "CREMOPAL"

PIREX PARA EL HORNO

PASTELERA red. 12 cms.	\$ 28.
CACEROLA red. 18 cms.	58.
FUENTE oval. 30 cms.	98.

JUEGOS MESA, 72 PIEZAS, para 12 personas

### MOLINILLOS Y MAQUINAS PICAR CARNE "UNIVERSAL"

CON 3 cuchillas N.º 1 \$ 495.

PRENSAS puré inoxidables 98.

PARA rallar y moler N.º 1 175.

\$ 1.650.

LOSMOLINILLOS Y MAQUINAS PICAR CARNE "UNIVERSAL"

UNIVERSAL inglesa N.º 2 \$ 575.

ATENCION:

S a 13 horas

Y

15 a 19.30 horas

### LOS PRIMEROS APROVECHARAN MAS Y MEJOR

Acuda temprano para evitar aglomeraciones

AGRADECIMOS

SU COOPERACION.

NO DESPACHAMOS

PAQUETES

A DOMICILIO

FERRETERIA

"MODERNA"

SAN DIEGO 164



AYER VISITARON AL señor Intendente-Alcalde de Santiago, don Mamerto Figueiroa Parot, los regidores elencos de la comuna de Conchalí, señores Nicolás Fuenzalida y Alfonso Ortíz, y la señora Rina de Constantini. Después de una cordial entrevista le ofrecieron su leal y amplia cooperación en la solución de los problemas que afectan a este populoso sector, esencialmente obrero. Plantearon algunas necesidades, las cuales serán estudiadas por el señor Figueiroa.

## POLITICA AGRARIA...

(DE LA PAGINA Siete)

Victor Villalba, Alcalde de Antofagasta.

**DISCURSO DEL MINISTRO**

El texto del interesante discurso pronunciado por el Ministro, señor Hales, es el siguiente:

«Con especial agrado el Ministro que habla, conjuntamente con el director general de la Oficina de Salubridad, don Santiago Wilson, Ministro de Economía y Comercio en representación de S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, concurrió a inaugurar esta IV Exposición Agrícola. Por cuarta vez, Antofagasta muestra su espíritu progresista, la puja y el esfuerzo de los hijos de Maipucón, que tan valioso aporte hacen a la producción nacional.

Una feliz circunstancia hace coincidir esta Exposición Frutícola con el V Centenario de la fundación de este antiguo Llanura que superó de su tierra superior de la granja hermosa protagonizada por el inquieto aborigen y el tenaz conquistador que, en cruenta lucha crearon una raza cuyo papel recuerda en América Latina es evidente.

Conquistó Malloco así el justo título de "granero de Chile". Pero la tierra que no se trabaja con una orientación adecuada y con elementos técnicos, se agota y pierde su fertilidad; es como el agua que los ríos fríos y fuertes fueron paulatinamente empobreciéndose y sus rendimientos bajando en proporción cada vez mayor, especialmente en la producción triguera.

No obstante, es en la pobreza y no en la opulencia, en la hora de la derrota, que la tierra, en la mañana en la dura lucha y no en la moliecie, cuando se observa la pujanza de una raza y el carácter de los hombres. La provincia, con el esfuerzo de sus hijos, en este punto ejemplar, supo encontrar la diversificación de sus cultivos en la introducción de la fruticultura, al camino de su recuperación económica.

Justo homenaje se entonces, al que hoy rinde a sus hijos, por mi intermedio, S. E. el Presidente de la República, don Santiago Wilson, que bregan incansables hoy, a aquellos que son la simiente de una Patria grande y próspera. Merecen ellos el tributo de nuestro agradecimiento. Cuatrocientos años de lucha, de trabajo, tradición de honestidad, honradez y ciudadanía trabajadora y honrada.

La producción frutal, sin duda, es más próspera, tanto en el país como en el extranjero, como constituye la solución a la respuesta que el Presidente da a la pregunta que el Ministro de Agricultura planteó en la Exposición Agrícola.

En esta etapa de recuperación agrícola para Chile, corresponderá un gran papel al Gobierno, pero, el Gobierno solo, pese a todos los esfuerzos, a todos los recursos financieros y técnicos que pueda disponer, a la cesión de la colaboración de las autoridades, a la industria, a las empresas, a las ciudades, a las autoridades nacionales.

No ha faltado hasta ahora la ayuda del Estado, pero ha faltado si una coordinación racional entre el Estado y los agricultores. Eso, lo van a encontrar ahora en este Gobierno.

Para el primer punto

cabría preguntar cuál es la relación que existe entre las Chiles que actúan en África, con las que controlan el cobre chileno. Por carencia de informaciones adecuadas, en Chile se ignora si existe o no alguna conjugar del capital financiero invertido en las minas chilenas y africanas.

**LAS COMPAÑIAS Y SUS FILIALES**

De todos los antecedentes

que permiten afirmar que el mercado del cobre se torna flexible, y con una fuerte tendencia regresiva, que a la postre podría dificultar la colocación de nuestro cobre al precio actual, hay dos que son especialmente graves: la concurrencia de metal de origen belga e inglés proveniente de África, a los mercados mundiales y la resolución del Gobierno norteamericano de suspender las adquisiciones de cobre para el stock de defensa.

Para el primer punto

cabría preguntar cuál es la relación que existe entre las Chiles que actúan en África, con las que controlan el cobre chileno. Por carencia de informaciones adecuadas, en Chile se ignora si existe o no alguna conjugar del capital financiero invertido en las minas chilenas y africanas.

**LAS COMPAÑIAS DE COMPRAN A SI MISMAS**

“Pero si se ignora ese hecho

no ignoramos en cambio que la Anacunda consume en Norteamérica el 95% del cobre que es una firma matriz oficial del Gobierno chileno, que en un evento de esa naturaleza estaria en condiciones de reclamar el cumplimiento de uno de los acuerdos logrados en la IV Conferencia de Consulta de los Cancilleres Americanos, según el cual un país juridicado por las limitaciones que al comercio internacional de sus productos producen las mismas acuerdos sobre la defensa, especialmente imposible reemplazar el cobre chileno por otro, para el suministro a sus filiales elaboradoras.

**CHILE PUEDE EXIGIR COMPENSACIONES**

“El segundo hecho: la suspensión de las compras de cobre por parte del Gobierno norteamericano, que alcanzaron aproximadamente a un 17% del total del volumen transado en el mercado de Nueva York, también es susceptible de ser regularizada en parte mediante una firma matriz oficial del Gobierno chileno, que en un evento de esa naturaleza estaria en condiciones de reclamar el cumplimiento de uno de los acuerdos logrados en la IV Conferencia de Consulta de los Cancilleres Americanos, según el cual un país juridicado por las limitaciones que al comercio internacional de sus productos producen las mismas acuerdos sobre la defensa, especialmente imposible reemplazar el cobre chileno por otro, para el suministro a sus filiales elaboradoras.

**UTILIDADES DE LAS COMPAÑIAS**

“La Chile Exploration, con un capital de \$2.616.215 dólares, que representa su capital inicial de 14.684.000 dólares más las reservas acumuladas que superan los 68 millones de dólares, repartió 11.500.000 dólares en dividendos a sus accionistas, en 1951, y obtuvo, en el mismo lapso, el 50% de la utilidad imponible que ascendió a \$4.125.543 dólares.

“Es cierto que la Braden obtiene utilidades menores, pero en lo que respecta a la Andes Copper, que también acusa utilidades extraordinariamente menores, no debe olvidarse que su capital nació inflado, como consecuencia de una auspiciosa operación bursátil de sus organizadores.

**NO HAY PROBLEMAS DE RETORNOS**

“Las Compañías argumentan

que las que se ven gravadas

porque deben retornar sus costos

de producción al cambio de \$ 19.37 al dólar. Este concepto de costos es también absolutamente relativo. Infuyen en el aumento de los costos reales y efectivos, ya que no existe ningún mecanismo de cálculos que permita verificar las afirmaciones carecen de exactitud. Bastan algunas cifras para demostrarlo:

**EL SUMINISTRO DE LAS COMPAÑIAS**

“Por el contrario, la tributación que afecta al cobre en Chile es gravosa, y que compromece el porvenir mismo de las empresas. Esas afirmaciones carecen de exactitud. Bastan algunas cifras para demostrarlo:

**EL SISTEMA DE SUBERGASEAUX**

“Fue confirmada ayer la noticia

exclusiva publicada en la

semana recién pasada por LA

NACION, en el sentido de que

el Inspector Gómez Larrain se

guiría desde Argentina viaje a

Gonzalo Subercaseaux Morla

que el 6 de marzo abandonó el

balneario uruguayo de Punta del Este para dirigirse en automóvil hasta dicho país. A pesar de que la policía brasileña perdió la pista del profugo, se estima que no ha salido del país, y en la actualidad cooperan en su ubicación ceros de un centenar de policías.

**DE CORTE SUPREMA OFRECIERON COMIDA A DON Gmo. ECHEVERRIA**

“El personal de secretaría de

la Corte Suprema ofreció una

comida a Guillermo Echeverría

Santa María, quien se acaba de

acoger a jubilación después de

40 años de servicio en el Círculo

Español. Ofreció la manifesta-

ción el primer oficial de la

Corte Suprema, don Horacio

Ramírez Silva, agradeciendo el

homaje al festejado. Hicieron

uso de la palabra los señores

Guillermo Martínez Villagrán,

secretario abogado del fiscal de

la Corte Suprema; don Gustavo

Serrano, y el secretario de los

miembros del Cuerpo Judicial, don Ramón

Luco, quien cerró la manifesta-

ción.

**FUENTES ABSOLUTAMENTE EXTRADÍAS AL GOBIERNO.**

“En resumen, si por razones

insuperables hubiera que afro-

nir la tributación en la práctica,

por el mecanismo de cálculos

que operan en Chile, se

debería establecer de inmediato

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad

de la utilidad, se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad

de la utilidad, se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad

es el costo de la utilidad.

“En cambio, si se establece

que el costo de la utilidad



HOMENAJE DE RECONOCIMIENTO A UN MAESTRO ILUSTRE. — Los miembros y profesores de los planteles educacionales de la Facultad de Filosofía y Educación rindieron ayer un caluroso homenaje al nuevo Ministro de Educación, señor Juan Gómez Millas, quien, como Decano de esa Facultad, desarrolló una trascendental labor educacional. El grabado muestra a este Ministro durante la manifestación celebrada en el Club Militar, junto a algunos educadores que asistieron a este acto.

istro Rossetti trajo  
y problema del Banco  
tral con su gerente

una prolongada conferencia ayer al mediodía el Ministro de Hacienda, señor Juan Gómez Millas, con el Gerente del Banco Central de Chile, don Felipe Herrera. Cuando no se dijo informe alguno a la prensa sobre el resultado en el curso de la entrevista en círculos extraoficiales se comentó que presumiblemente ella estaba destinada a un nuevo impulso a la dirección del Decreto de Fuerza de que modifica la Ley Orgánica del Banco Central, y que se tratará que sea despachado en el transcurso de la semana que se inicia.

CIUDAD MUTUALISTA  
MENINA ELIGE HOY  
NUEVO DIRECTORIO

oy a las 16 horas, se efectuará la elección del nuevo directorio de la Sociedad de Sociedades Mutualistas Chilena S.A., por la cual ha llamado a todas las sociedades a participar en dicho acto. Una gran mayoría por un tercero período a la presidencia de la mencionada mutualista, señora Josefina Reveco que ya ha sido presidente en dos períodos.

Comité del Cobre del Banco Central se reúne mañana con 2 Ministros

afina a las 10:30 horas, se efectuará la reunión del Comité del Cobre, Banco Central de Chile, sección de Retiros de los Ferrocarriles del Estado, señores Manuel Irrazabal, y de los consejeros, señores Edmundo Blanco, Guillermo Sánchez y Sergio Gallardo; del Jefe del Departamento Técnico, señor Eduardo Jedlicki, y del Presidente.

Ministro de Hacienda, D. Juan Bautista Rossetti y su comisión de Economía y Comercio Santiago Wilson.

En entrevista de ayer, el Ministro Rossetti conversó amistosamente sobre este problema con el Gerente General del Banco Central, D. Felipe Herrera.

gremio más escasamente rentrado.

NOTICIAS DIVERSAS

ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA — Ayer se reunió el Directorio con la comisión especial que elaboró el memoranduim que se entregará el próximo lunes al presidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, con las sugerencias de reforma que beneficiaría a los asociados y en general de los distintos Departamentos de Periodistas. También se nombró encargado asistente los asociados que el próximo 16 de abril, la Junta General Ordinaria corresponde al día de ayer, y entre otros puntos de interés de la agenda se fijó la fecha de elección de la nueva Mesa Directiva.

EL DIRECTORIO DE BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S.A., "BIMA", acordó aceptar la renuncia indeclinable, como director y presidente, presentada por el Dr. Eugenio Suárez, con motivo de haber sido nombrado Ministro de Salud. En su reemplazo se nombró presidente de la sociedad don Manuel Sáenz Gil.

— LAS DAMAS INTEGRANTES DE LA MESA REDONDA PANAMERICANA DE LAS MUJERES CHILENAS, institución que desarrolla una amplia labor cultural en todos los sectores femeninos, inició sus labores del presente año con una cena en el Hotel Luis Machado de Arnao; la Primera Sra. de la Embajada de Panamá, señora Sofía Delgado de Herrera, y otras personalidades. El acto fue animado con una serie de relaciones de las señoras de Machado, Atala Bustos, Lucila Duar y María Antonieta Uriarte. La mencionada institución mantiene relaciones con todos los centros culturales del mundo, y ademas como miembros honorarios a todos los agregados culturales americanos.

POR PILOTA DESCUIDADO la Dirección de Aeronáutica amonestó al piloto civil señor Francisco Lagos Utrera, quien es responsable de los daños inferidos al avión de la FACH N° 260, al ser chocado por el avión que conducía el señor Lagos.

LA UNION NACIONAL DE JUBILADOS realizará una concentración hoy, a las 10 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

LA GERENCIA DE LA COMPAÑIA Minera Du M'Zaïta, encargada de las minas "El Soldado", "El Cerrito" y "Chagres", está realizando gestiones para que se prorrogue el plazo que tienen los obreros para hacer efectiva la huelga, a fin de buscar solución al conflicto. Dicho plazo vence el 14 y la medida afectaría a 780 obreros. Los dirigentes regresaron ayer a las minas para dar cuenta a las asambleas de esta petición de permanencia.

EL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS ha designado a los señores Jorge Kelemen Drucker y Guillermo Giesen para que integren, en representación de ese Ministerio, la Comisión Marítima del Estado.

## OFRECESE EMPLEO

HOMBRE O MUJER  
SUELDO Y PARTICIPACION

Requisitos indispensables: 1.º, nacionalidad chilena. 2.º, más de 20 años. 3.º, honorabilidad y espíritu de trabajo. 4.º, encontrar confeciones más baratas para hombres, mujeres y niños que las que vende "Vestex" directamente al público los martes y jueves, de 3 a 5 en sus propias fábricas de Gamero N° 2547, por donde pasan los micros San Pablo.

D. A. CASILLA 700 — SANTIAGO



## HOMENAJE A J. GOMEZ MILLAS RINDIERON AYER

Ayer a las 13 horas, los miembros y profesores de la Facultad de Filosofía y Educación, que integran el Instituto Pedagógico, el Instituto de Educación Física y Técnica y el Liceo Experimental universitario "Manuel de Salas", ofrecieron un almuerzo en el Club Militar al Ministro de Educación, señor Juan Gómez Millas, con motivo de haber alcanzado esa Secretaría de Estado, después de una larga y eficiente carrera educacional.

A nombre de la Facultad mencionada habló el señor Eugenio Pereira Salas, quien se refirió a la prestigiosa labor educacional desarrollada por el señor Gómez Millas. Luego hizo uso de la palabra un representante del Liceo Manuel de Salas, entidat que depende de la Unidad del actual Ministro en sus tareas experimentales. Finalmente habló el propio agasajado, quien dijo que había trabajado al frente de la Facultad para obtener que esta entidad universitaria sea un ejemplo de trabajo creador, y que lo que esperaba como Ministro era que esta calidad valiosa se extendiera a todas las ramas educacionales del país que están bajo su tutela. Terminó haciendo un llamado a los profesores a compartir responsabilidades en esta nueva política renovadora y creadora de la enseñanza nacional.



NUEVA PLANTA TELEFONICA EN LOS CERRILLOS — El amplio sector industrial de Los Cerrillos cuenta desde ayer con una moderna planta automática de teléfonos, que fue inaugurada en presencia de altos funcionarios de la Compañía y de autoridades. Este vital servicio funciona en uno de los pisos del edificio de la Línea Aérea Nacional en Los Cerrillos, y contribuirá al constante progreso de ese sector de la capital, como lo dijo el gerente general, señor Demetrio Peña, durante la inauguración. Entre los asistentes en otorgó la presencia, entre otros, de los señores José Fiestas, gerente comercial de la LAN; comandante Enrique Vera, jefe del aeropuerto de Los Cerrillos; Percy Scott, director comercial; Gustavo Lira Manso, Director General de los Servicios Eléctricos; Stanley Wormull, ingeniero jefe de la Compañía, y Juan Bruna, gerente comercial, algunos de los cuales aparecen en la fotografía.

## 'MANTENGO MI DECLARACION: EXISTE CONSPIRACION', DIJO MINISTRO ORLANDO LATORRE

En relación al complot que denunció en un discurso en Chuquicamata el Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, este Secretario de Estado entregó a la prensa, ayer, la siguiente declaración oficial:

"Espero que la Cámara de Diputados me oficie sobre el discurso pronunciado en Chuquicamata, para responder. He manifestado y sostengo que existe una conspiración, que se acrecienta por diversas maneras, en la clase de rumores que corren de norte a sur del país, destinados a producir desorientación en la opinión pública. El país sabe muy bien lo que es conspiración y las diversas formas en que se puede considerar".

Posteriormente a la entrega de este documento, el Ministro Latorre manifestó en rueda de periodistas: "La conspiración existe y no me digo. Por manoseante que se haya querido torcer las verdaderas intenciones y el fondo de mis expresiones, el país entero se da cuenta de que en estos momentos hay una conspiración en marcha".

Más adelante agregó: "Qué otra cosa sino una conspiración significan esos rumores y afirmaciones absurdos de la prensa controlada por la Derecha Económica y el comunismo radical? Todos ellos tienden a desquiciar la confianza que el electorado depositó en Su Excelencia, exigiendo que en cinco meses de Gobierno se realice lo que otros, en veinte años, fueron incapaces de realizar. ¿Qué significa, sino un sordo y criminal complot, latente y permanente, el hecho de callar de que el actual Gobierno se hizo cargo del Poder para las arcas fiscales vacías, y de que no dispone de fondos para realizar su obra?"

Finalmente manifestó que si ello no era una conspiración no sabe qué nombre darle a esas actividades.



COMO TESTIMONIO DE AFECTO A DON RUBENERRAZURIZ LETELLIER, director-gerente de la Sociedad Productores de Leche S. A. (SOPROLE), los obreros de esta planta le ofrecieron un coctel, con motivo de dirigirse hoy a Europa. El señor Errazuriz visitó los principales adelantos de la pasteurización de leche. En el centro de la foto, el señor Rubén Errazuriz L. de parte cordialmente con algunos obreros y miembros del Sindicato de SOPROLE. En representación de los trabajadores de dicha sociedad, hizo uso de la palabra el señor Antonio Arnaiz, quien destacó, entre otras cosas, la recia personalidad del homenajeado, como asimismo, su innegable comprensión para tratar los problemas de la clase asalariada. Por su parte, el señor Errazuriz agradeció y lamentó profundamente emocionado tener que retirarse de una empresa donde siempre contó con el entusiasmo y tesónero trabajo de obreros y empleados.

## Extraordinario acontecimiento

FABRICADO UNICAMENTE  
PARA CASA GARCIA

TIENE MAYOR RESISTENCIA  
QUE OTROS TIPOS SIMILARES



ES HERMOSO Y ADORNA  
LA MESA.

ES PRACTICO POR TENER  
SIEMPRE EL REPUESTO A  
MANO EN CASA GARCIA.

Venta exclusiva

JUEGO COMPLETO PARA  
12 PERSONAS

12 platos bajos  
12 " hondos  
12 " pan  
12 " fruta al jugo  
12 tazas té  
12 " café

JUEGO PARA  
6 PERSONAS

6 platos bajos  
6 " hondos  
6 " pan  
6 " fruta al jugo  
6 tazas té  
6 " café

JUEGO PARA  
3 PERSONAS

3 platos bajos  
4 " hondos  
4 " pan  
4 " fruta al jugo  
4 tazas té  
4 " café

\$ 1.950. \$ 980

665.



LA CASA QUE VENDE  
MAS Y MAS BARATO EN CHILE  
CASA GARCIA  
REAMEDA 100 AVENIDA ESPAÑA REembolsos Casilla 3224

Compre con tranquilidad  
Ubique convenientemente  
en este frente a mural, casa

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 11 de enero de 1912.  
AÑO XXXVII N.º 12.912  
Presidente del Comité: Director: ROGELIO CUILLAR ALLEN.  
Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA. Subdirector: WALTERIO GONZALEZ.  
Canciller: ELEIERT HERED. JOSE RAMON ALLEN. LUIS  
FACULL TORCHIA. CORRESPONDENTES: VINCENZO VINCIGER. Jefe de Propaganda:  
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPIES Co. 851.  
Servicio Nacional Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. Servicio  
Estadístico Extranjero: ASSOCIATED PRESS BUREAU. Agenzia: ARIETE.  
Correspondentes en todas las ciudades y pueblos de Chile.  
SUBSUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.296; seis meses, \$ 648; tres meses, \$ 358.  
Valor del ejemplar del día: \$ 4.— Ejemplares atorreados: \$ 8.—

Santiago de Chile, domingo 12 de abril de 1953

## INTERROGANTES DE LA PAZ

La llamada "ofensiva de paz", proclamada por los gobernantes del Soviet y de las naciones situadas tras la Cordillera de Hierro, que están fructificando en el acelerado avance de las negociaciones de repatriación de prisioneros en Corea, responde sin duda a la nueva posición adoptada por Rusia desde la asunción al poder de Malenkov. Esta nueva postura, que admite la coexistencia pacífica de los regímenes democráticos y los comunistas, ha sido el punto de partida de las conversaciones que pueden poner término al prolongado conflicto coreano y de una intensa campaña sostenida por los personeros soviéticos ante los diferentes organismos internacionales.

Esta auspiciosa actitud —como se quiera que todo el mundo anhela una convivencia pacífica— crea, sin embargo, graves interrogantes. En el hecho, la vida internacional ha venido desarrollándose, desde mucho antes del estallido de Corea, en un clima pre-bélico de generalizada inquietud e incertidumbre. Los países han acomodado sus economías a esta situación, y las naciones mayores, cuya órbita alcanza en lo económico a gran número de pueblos, han vivido preparándose para un nuevo conflicto y orientando en tal sentido todos sus esfuerzos productores y su política general de intercambios.

La reconstrucción de las naciones europeas asoladas por la Segunda Guerra Mundial ha estado influenciada directamente por esta circunstancia indesconocible. La economía de los países del hemisferio occidental, a su vez, ha venido siendo trabajada por las mismas causas y ha recibido la orientación que aquéllas le han determinado.

En tales condiciones, toda transformación brusca —como parece serlo ésta— de las condiciones en que se desenvuelve la vida internacional, tendrá fatalmente que afectar a los países occidentales, como se quiere que por la propia índole de sus estructuras democráticas y por la participación del pueblo en las decisiones gubernativas, el cambio de orientación de sus economías habrá de resultar mucho más sensible y de más vastos efectos y

proyecciones. Es esta circunstancia la que coloca a los países del hemisferio occidental frente a interrogantes de imprevisible magnitud.

La Unión Soviética y sus admiradores de todo el mundo han venido desplegando en los últimos años activas campañas en favor de la paz. Ellas, sin embargo, no fueron acompañadas por un cambio de actitud del gobierno ruso ni de los países de su órbita, y las demás naciones continuaron viviendo las inquietudes del clima de pre-guerra y desenvolviendo sus economías en conformidad con esa situación y previsiones. El vuelco que todo esto puede tener, de acuerdo con la nueva posición rusa, tendrá que hacer impacto sobre todos los países occidentales y, en especial, sobre aquellos que más directamente han estado sujetos en su reconstrucción o su progreso a las alternativas de la producción bélica.

El caso especial de los países de nuestro continente ofrece más claras e inmediatas proyecciones en cuanto a la forma en que este cambio puede repercutir en sus economías nacionales. Como productores de materias primas estratégicas, los pueblos de la América del Sur principalmente, estamos expuestos a recibir con mayor fuerza el impacto de estas nuevas condiciones. Y es a este continente, por lo tanto, al que más grandes y más profundas interrogaciones plantea la paz ofrecida por el mundo comunista.

Son consideraciones que nada aconsejan callar, como se quiera que toda transformación de las condiciones internacionales exige a los pueblos una elemental previsión que les permita orientar su política económica conforme a las circunstancias que sobrevengan, con criterio avizor y claro juicio de las proyecciones de la nueva etapa que posiblemente se avanza.

Tales son los interrogantes de la paz, y mucho interesa a nuestro país detenerse a considerarlos en toda su magnitud, para que toda transformación o vuelco de las condiciones en que se desarrolla la política mundial no perjudiquen a nuestra empresa de desenvolvimiento progresista.

## Afanes conspirativos

La acción de conspirar contra una democracia, contra una democracia que ha elegido su gobierno por las auténticas vías constitucionales, no siempre se manifiesta en la deliberación al margen de las leyes o en la faena preparatoria de la asonada.

La labor revolucionaria, en Chile al menos, ha tomado una forma distinta, en la que el sentido de lo secreto, de lo necesario, del oculto que supone toda acción violenta, ha encontrado su reemplazo en el público desafío a normas fundamentales en la convivencia nacional.

Si en el terreno financiero ello se traduce en dolosas especulaciones, con el propósito de producir bajas en el valor de la moneda y alzas en el costo de las subsistencias, en el campo político y parlamentario la conspiración alcanza, también, ciertas formas en las que se advierte la intención, muy poco velada, de provocar trastornos claramente peligrosos para la estabilidad institucional.

Recientes expresiones de políticos desplazados y de personeros de determinados intereses económicos vertidas sin el menor recato, participan de un mismo y ostensible propósito de sembrar dudas en torno del patriotsimo de la actual gestión gubernativa.

Tan censurable procedimiento, eliminadas las consideraciones relativas a la voluntaria incorrección de quienes lo practican, transparenta la intención de crear un clima desequilibrador, y en directo perjuicio de la normalidad constitucional.

## LA SEMANA POLITICA

Características principales de la jira de S. E. a las provincias del norte. Grandiosidad de los homenajes populares. Positivación y abandono en que se encuentran aquellas regiones. Fomento de nuevas riquezas. El obstruccionismo de la Contraloría General de la República a los planes del Gobierno. "Trabajo y producción", tema central de los discursos del Presidente de la República.

En su viaje al norte, pudo comprobar S. E. el profundo arraigo que tiene su Gobierno en el espíritu y en el sentimiento colectivo de esas provincias, donde todos los sectores, sin distinción de políticas ni de clase, le tributaron una grandiosa acogida. Antofagasta, Iquique y Arica engalanaron sus calles con arcos de triunfo y banderas, para sumarse al entusiasmo de sus pobladores, quienes no cesaban de vivir y aplaudir al Presidente Ibáñez. El afecto del pueblo por su Mandatario se hizo presente en el mismo instante que el avión presidencial aterrizó el martes último, poco después de mediodía, en el aeródromo de El Loa, para adquirir los coníferos de una verdadera apoteosis popular, cuando S. E. y su comitiva llegaron al mineral de Chuquicamata. Allí todos los mineros lo rodearon, formándose una escolta de honor en su viaje de ida y regreso a Iquique.

Si se analiza en conjunto lo que dijo S. E. en sus diversas alocuciones públicas en Chuquicamata, Antofagasta, Iquique y Arica, se llega a la conclusión de que la palabra empeñada por el candidato al pueblo no será vaciada en un ápice respecto de sus propósitos de gobernante, de darle a las clases trabajadoras un mayor bienestar, mejorando sus condiciones actuales de vida e impulsando el progreso de la nación en todos sus aspectos esenciales. Trabajo, educación e higiene para el pueblo; orden y acrecentamiento de la producción, fueron los temas que, una y otra vez, abordó S. E., con su claridad y sinceridad acostumbradas, para dar a conocer sus personales puntos de vista sobre estos importantes problemas.

En su breve y elocuente improvisación, al inaugurar la Planta de Sulfuros, fué explícito para solicitar "la tranquilidad en las faenas del trabajo", pidiéndole que "los patrones se interesen en el bienestar del obrero, y los obreros consideren la situación de los patrones en cuanto a los costos". Nada puede prosperar en un país si no existe una efectiva colaboración entre el capital y el trabajo, y si estas dos fuerzas básicas de la producción no conviven dentro de una perfecta armonía y equidad. Nada obtiene el trabajo exagerando sus petijones, ni el capital tratando de ampliar sus utilidades fuera de los límites de una justa prudencia. La participación egoísta y exclusiva de cualquiera de estas dos fuerzas en los beneficios, que deben ser comunes y reciprocos, desemboca forzosamente en la paralización de la industria, en "lock out" y huelgas que, por muy justificadas que sean, malogen y disminuyen el esfuerzo de nuestra colectividad, que necesita echar mano de todos sus recursos para salir de su actual posturilla.

En su discurso de Antofagasta, después de referirse al problema local del agua potable, S. E. volvió a ratificar que cumplirá con sus promesas de mejorar las condiciones de vida de los trabajadores.

Por mero título informativo, consignamos un resumen del impresionante número de esas audiencias. En el Gimnasio del Club Deportivo del Mineral de Chuquicamata se entrevistó con los dirigentes de los Sindicatos Planta, Mineros y Empleados; con los del Gremio Ferroviario de Calama; con los de la Planta de Explosivos Río Loa; con los del Centro de Progreso, Cámara de Comercio Minorista de Calama y con los de la Unión de Profesores de Chile. En Antofagasta recibió a los delegados del Centro de Progreso, a los de los Obreros Marítimos, a los de los

trabajadores de la fábrica de Antofagasta, después de referirse al problema local del agua potable, S. E. volvió a ratificar que cumplirá con sus promesas de mejorar las condiciones de vida de los trabajadores.

## BELLAS ARTES

## Exposiciones de la semana

La exposición de Hardy Winstuba, en la sala del Banco Central de Chile, acentúa algunas de las características ya conocidas del artista y, al mismo tiempo, presagia nuevas evoluciones, que por el momento no se ven sino enigmáticas y ambivalentes sugerencias. Nada podrán negar que Winstuba, en el sentido del oficio, posee sobresalientes condiciones naturales. Es, desde luego, un acuarelista que, sin forzarse, puebla crear atmósferas envolventes, grandes espacios, cielos dramáticamente modulados, colores que dentro de una limitada gama cercana al gris, se armonizan con maestría. Así lo prueban no pocas de las acuarelas que ahora exhibe: Paisaje N.º 6, de Puerto Montt, y N.º 14, de Apoquindo. Se advierte allí un apasionante dominio de los recursos del oficio y un espíritu poético que se aviene bien con las exigencias del género. Dílisis que, situado frente a la perspectiva de las formas naturales, el pintor se deja seducir y hasta arrebatar por ellas, y que en seguida las canta, y más tarde las acaricia, con una disciplina interior fundamentada en reglas implícitas de natural refinamiento. Sus cielos son dramáticos, las nubes se mueven libremente en el aire y se contorsionan elegantemente en ilas y grises que se funden en transiciones que no podrían ser tan excepcionalmente dadas sin sabiduría y sensibilidad poco frecuentes.

Pintor de tanta facilidad que se adivinan las proyecciones futuras del artista es en sus óleos, que todavía vacilan, sin embargo, en la ciudadanía avenido del Poder, seguramente porque los conoce, y que no titubean en señalar influencias de absurdo caudillismo en la adopción de medidas gubernamentales que tienden a un efectivo resguardo del interior público.

La oposición razonada, aquella que se inspira en propositos definitivamente constructivos, es necesaria a los gobernantes, y ejerce un rol de positivo beneficio en toda democracia. Y nada tiene de común, por cierto, con los afanes conspirativos que involucra la propensión de algunos que quieren menoscabar el prestigio de un régimen, a sabiendas de que sus críticas no sólo carecen de justicia, lo que puede resueltu en ritmos discontinuos y producen, incluso, un efecto de cansancio, a pesar del dominio ejercido por el artista sobre su propia tec-

nica. Mas, al contrario de lo que ocurre en sus acuarelas, se presenta que su control ha sido en este caso vencido por un arrebato que, sin hacerlo abandonar las formas de la realidad, tiene algo de onírico. Algo del humor, mediodero de poderes de esas laderas, de esos árboles y de esas umbras; una fuerza constructiva y destructiva a la vez que ha fascinado el pincel y lo ha hecho desdecirse de sus hábitos. El producto es interesante, aunque inconcluso, pero abre una nueva salidilla.

En otros óleos experimenta un contraste entre la frialdad del cielo y el ardor de la tierra, que sugiere posibilidades inéditas para el arte de Winstuba, si se dejara llevar por esta vocación que se vislumbra en él, y que consiste en percibir los dinamismos materiales y cromáticos de un suelo que puede ser poblado por la multiplicidad de las formas.

Es interesante mencionar dos o tres telas en las cuales Winstuba se nos aparece como un distinguido continuador de cierta tradición de la pintura chilena, que tiene su punto de origen en Juan Francisco González, y que se reconoce por el énfasis lírico en el tratamiento de la luz que se oglebra en innumerables vibraciones de color sobre la superficie de los objetos crepusculares: tal es el caso de su Paisaje de Santiago (N.º 24) y de su Isla de Apoquindo (N.º 22), manchas que sorprenden bellezas fuscitivas, característicamente nubes.

El INSTITUTO PEDAGOGICO TECNICO, Alameda 1407, se encuentra abierto la matrícula para sus Cursos Vespertinos a contar desde el lunes 13 del presente. Funcionarios, Cursos de Matemáticas, Contabilidad, Química, Dactilografía, Redacción Comercial, Química, Mercadología, Inglés, Modas, Teléfonos, Bordado a máquina, Dibujo y Lencería. Las clases empiezan el 15 de abril.

—LA SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE se reunirá mañana, a las 18.45 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, para escuchar la conferencia titulada "Substancias radioactivas al servicio de la humanidad", del especialista Carlos Radial L. Se invita a todo el público.

## INFORMACIONES EDUCACIONALES

BAJO LOS AUSPICIOS de la Sociedad Agronómica de Chile, el ingeniero agrónomo Alvaro Montaldo dictará en la Sala de Conferencias "Valentín Letelier", Huérfanos 1117, tercer piso, una conferencia sobre "El comportamiento de las variedades de papas resistentes al tizón". La entrada es libre para todos los interesados.

LA ESCRITORA MEXICANA MARIA LUZ DURAND, destacada periodista y viajera, dará una conferencia sobre la "India y sus costumbres", en el local de la Confederación de Mujeres de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins 850. La entrada es libre para toda persona, a las 19 horas.

LA SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE se reunirá mañana, a las 18.45 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, para escuchar la conferencia titulada "Substancias radioactivas al servicio de la humanidad", del especialista Carlos Radial L. Se invita a todo el público.

INFORMACIONES EDUCACIONALES

LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA ESPECIAL DE Adultos de Santiago, Avenida Pío Montt 1696, hace un llamado a las Empresas Editoras y Libreras de Núñez, el Instituto Pedagógico y el Liceo de Hombres N.º 7. La matrícula, que será gratuita, se atenderá en el local del Liceo, Irarrázaval 1951.

—LA SOCIEDAD DE SOCIOS PROFESIONALES "La Aurora" mantiene abierta la matrícula para sus Cursos Técnicos, Serrano 725, a los que pueden concursar todos los interesados. Adelantando la matrícula, se abrirá un curso de alfabetización para personas mayores de 15 años.

—LA UNIVERSIDAD COMERCIAL CO-MERCIAL ha creado Cursos por correspondencia para todos los interesados de todo el país. La matrícula es gratuita, y se atenderá en el local de la Escuela 665, oficina 4, Casilla 9418.

—LA ESCUELA TECNICA SUPERIOR Femenina "Ana Orrego" (Av. B. O'Higgins) esquina Santa Rosalía, abre la matrícula para los siguientes cursos de adultos: 1.º Cursos de Matemáticas, Contabilidad, Dactilografía, Redacción Comercial, Química, Modas, Teléfonos, Bordado a máquina, Dibujo y Lencería. Las clases empiezan el 15 de abril.

—LA ESCUELA TECNICA SUPERIOR Femenina "Ana Orrego" (Av. B. O'Higgins) esquina Santa Rosalía, abre la matrícula para los siguientes cursos de adultos: 1.º Cursos de Matemáticas, Contabilidad, Dactilografía, Redacción Comercial, Química, Modas, Teléfonos, Bordado a máquina, Dibujo y Lencería. Las clases empiezan el 15 de abril.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

Sus condiciones plásticas, a juzgar por las obras que presentan, no son comparables a sus habilidades expositivas. No se puede hacer todo al mismo tiempo. Basa alegría con ellos de que sea posible vencer pampas y montes y, a la vez, mirar, dibujar y pintar.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano han expuesto sus obras —óleos y dibujos— dos artistas trans-humanos —Nicolás Rubio y Peter Sussmann—, que, después de haber atravesado los Andes en un carro de caballos, aspiran a recorrer América en el mismo vehículo.

—En la Sala del Instituto Chileno-Nort

# conómicas por diez millones de pesos

ODUJERON 34 DECRETOS CON FUERZA DE LEY  
lo revela la Contraria a la Cámara de Diputados

La Cámara de Diputados se reunió ayer en oficio del Comisario General de la República, y al cual este funcionario, de acuerdo con el artículo 18, de la Ley de Facultades Extraordinarias, acompaña una nómina de economías y gastos derivados de los Decretos con Fuerza de Ley dictados por S. E. el Presidente de la República, en consonancia a la Ley 11.151. Asimismo, señala los decretos simples, señala en los referidos Decretos con Fuerza de Ley.



**HOMENAJE AL DIPUTADO JORGE MELENDEZ.** — Centenares de personas se dieron cita en el Goyescas, con motivo del almuerzo de homenaje al diputado por Santiago don Jorge Meléndez Escobar. En la mesa de honor estuvieron la señora Ana Acevedo de Meléndez, el General (R) don Teófilo Gómez Vera; la señora Ana Hundt, directora del Liceo de Niñas N.º 4; el doctor Luis A. Fanatt, presidente del Movimiento Agrario; el General (R) don Ramón Díaz Díaz; don Luis Marchant González; don Carlos Silva Flórez, don Hipólito de la Peña; presidente de los Jubilados de Valparaíso; la escritora Patricia Morgan; don César Guzmán Castro, presidente de la Sociedad Bolivariana; don Benjamín Correa Bernales; don Agustín Benítez, gerente de la Caja de Retiro de las FF. AA.; y don Galpabia, hablaron el regidor electo por Santiago don Javier Navarrete; don Eduardo Amenábar; Georgina Durand; don Pedro Cáceres; don Ramón Correa Bernales; don Almirio Rojas; y don Ventura Maturana Barahona. El Sindicato de Suplementos le envió un hermoso canastillo de flores a la esposa del diputado Meléndez, homenaje que fue elogiosamente comentado por la concurrencia. Adhirieron, pero excusaron su inasistencia, entre otros, el Embajador de Venezuela, señor Attilio Carnevali; el Ministro de Economía, don Santiago Wilson, y el senador electo, don Humberto Aguirre Doolan.

## ursos gratuitos de Alfabetización para adultos empezarán el jueves 15

contar del miércoles 15 de abril, la Tercera Comuna del Partido Agrario Laborista inició una serie de Cursos gratuitos de Alfabetización, para adultos, que dictarán miembros Profesores de la Alianza Intelectual Ibanista, que ofreció gentilmente su curso, para la materialización de esta noble iniciativa. La propuesta, por el señor Enrique Labbé Campos, presidente de la Tercera Comuna del Partido Agrario La-

## Del Tratado con la Argentina y de la Ley de Facultades tratará la Falange

En su sesión de mañana, el Consejo Nacional de la Falange se ocupará del proyecto del Tratado Comercial con la Argentina y del proyecto derogatorio de la Ley de Facultades Extraordinarias que patrocinan los diputados radicales.

Acerca del primer punto, hará

una exposición, por encargo de la directiva, el senador don Radomar Tomić, que se completará en su totalidad, con un estudio de don Francisco Astorga Pinto, jefe del Departamento Técnico.

Sobre la Ley de Facultades Extraordinarias rendirá un informe el diputado por Santiago, don Tomás Reyes Vieyba.

**La reorganización del Comisariado pedirán los Demócraticos del Pueblo**

En una próxima entrevista que el Consejo Nacional del Partido Demócratico del Pueblo solicitará al Jefe del Estado, los dirigentes de esta colectividad política reafirmarán la necesidad existente en orden a que todos los servicios públicos, semiprivados, se realicen reorganizadas, a fin de hacer más eficientes las instituciones que atienden esos servicios, y ellos no sigan entorpeciendo la labor

Tanto el miércoles de la Plaza Bulnes, como los discursos del almuerzo popular, que se realizará en el Parque El Rosedal, el domingo 19, serán transmitidos por una cadena nacional de emisoras encabezada por Radio La Cooperativa Vitalicia de Santiago.

Para el próximo domingo, 19 de abril, se ha postergado, a

pedido de S. E., el homenaje que los vecinos de las poblaciones Buzeta, Pedro Aguirre Cerda y Los Nogales, han estado preparando en honor del Presidente Ibáñez.

Dichos vecinos, mediante una erogación popular, rehicieron el monolito del caminante de Juan Bautista de Santiago, Valparaíso, que mancos vandálicos destruyeron, hace 22 años. La ceremonia de su reposición tendrá lugar, en presencia del Jefe del Estado, a las 11 de la mañana del próximo domingo, en el camino a Melipilla. A continuación se realizará un desfile, que terminará en la Avenida Buzeta número 507, y inmediatamente después se ofrecerá al Excmo. señor Ibáñez un gran almuerzo popular, en la Quinta "El Piloto".

Las adhesiones, para este almuerzo, pueden solicitarse en el Club Valdiviano, en la esquina Tucumán y la avenida don Julio Olave, Morandé 225; en Franklin esquina Chacabuco, y en Avenida Buzeta número 501.

### Interesante foro sobre "Democracia Funcional"

La Juventud Agrario Laborista de la Sexta Comuna "Diego Portales", presentará a las 21 horas de mañana lunes, en Recoleta 4941, un foro sobre "Democracia Funcional", al que han sido especialmente invitados varios dirigentes del partido demócratico.

Relatado el tema, serán los señores Enrique Hales y Pablo Rojas, miembros del Consejo Nacional de la Juventud del PAL.

### Quedó elegido el Consejo Sindical y Gremial del PT

Ha quedado constituido el Consejo Nacional Sindical y Gremial del Partido del Trabajo, cuya composición es la siguiente: presidente, diputado electo, don José Custo Hennet; vicepresidente, don Arturo J. Roman; secretario de acción, don Alejandro Farías Meléndez; secretario de coordinación, don Mario Rojas Arribalzaga y don Mario Moreno; secretario de control y estadística, don Fernando de la Maza Briones; secretario de asuntos sociales, don Carlos Aoupa Aucuna; secretario de propaganda, don Luis Villegas Montenegro y don Guillermo Sepulveda Otárola; secretario de enlace, don José Contreras Contreras; asesor de asuntos sociales, don Juan Bautista de Santiago.

Luego de darse lectura a numerosas notas de diferentes amigos, el Consejo dispuso el instalado a Colchagua, de los señores Carlos Aucuna y Mario Rojas, a fin de que asistan a la concentración de dirigentes sindicales del Partido del Trabajo, que se realizará hoy en la ciudad de San Fernando.

### ACTIVIDADES DE LOS BOY SCOUTS DE CHILE

Todas las tropas de Boy Scouts celebrarán el 23 de abril próximo el Día de San Jorge, Patrono de los Scouts del Mundo, en la Casa del Scout, Serrano 200, a las 10 horas.

Además, el 26 de abril, a las 10 de la mañana, partirá desde Puentecillas, esquina del Parque Forestal, la columna de Scouts que rendirán homenaje al fundador del Scoutismo de Chile, Dr. Alcibiades Vicencio.

Estuche de Tocador, compuesto de tres piezas, finamente terminadas

\$ 3.750



Vea nuestras vitrinas

...todo lo imaginable para solucionar un Regalo de buen gusto, siempre de la más alta Calidad en su precio. Tenga la seguridad de encontrarlo en Casa Zeldis!



Preciosas piezas originales de fina cristalería, procedentes de las más renombradas manufacturas europeas

\$ 3.750

Siempre hay algo nuevo en Casazeldis CONDELL 1228 VALPARAISO

## El Partido del Trabajo abrió debate sobre su posible ingreso al Gobierno

En sesión extraordinaria, celebrada hasta la madrugada del sábado por la directiva nacional del Partido del Trabajo, bajo la presidencia del diputado electo don René Jerez, y con asistencia de numerosos futuros parlamentarios y directores generales, se abrió un amplio debate sobre la actualidad política.

Todos los oradores dieron la información que se entregó a la prensa, y coincidieron en la apreciación de que siendo el Partido del Trabajo una entidad política, con principios doctrinarios claros y definidos de acción pública, que cuenta en su seno con un equipo de 16 parlamentarios electos, y con elementos de reconocida preparación, y habiendo tenido a través de las entidades ibanistas e independientes que se fusionaron con él, una decisiva

actuación en la campaña que exaltó al Poder a S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, el partido no podía seguir permaneciendo en un plano político meramente contemplativo de la realidad política nacional, en los momentos en que hay sectores empeñados en desnaturalizar el significado clínico de la revolución del 4 de septiembre, que se combina con los propósitos del superación que anhela para el país su abanderado, el General Ibáñez. Se aseguró que con esta actitud se les estaba haciendo el camino para su regreso al Poder, a los elementos retardatarios desplazados en esta histórica fecha.

El debate quedó pendiente, por lo avanzado de la hora, pero se reanudará mañana.

## El PAL protesta por una publicación confusionista y, a la vez, calumniosa

**CITACIONES**  
Partido del Trabajo. — Brigada Nacional Ferroviaria de la ex UNI. — Citase a reunión general, para el martes 14, a las 19 horas, en Catedral 1367.

Partido Liberal. — Quinta Normal. — Citase a todos los miembros de la comuna para las 15 horas de hoy, en Mapocho 4408. Se tratará de la próxima elección del directorio que revisará los destinos de la Asamblea Liberal de Quinta Normal, durante el período 1953-54.

Partido Agrario Laborista. — El Grupo Universitario cita a sesión en San Martín 138, para las 19 horas del miércoles 15. Tendrá elección de nueva directiva.

Partido Demócratico del Pueblo. — Citase a los miembros del Tribunal Supremo, de orden de su presidente, don Luis Beltrán Vera, para mañana lunes, a las 12.30 horas, en Agustinas 1481.

## HOY JURAN 200 NUEVOS MILITANTES DEL PAL

Durante un solemne acto, que se realizará en la mañana de hoy en Arturo Prat 1734, se tomará el juramento de rigor a 200 nuevos militantes del Partido Agrario Laborista de la Décima Comuna.

Especialmente invitados concurren el Ministro de Agricultura don Alejandro Halez; el Director General de Organización, don Tomás Moore, y el secretario provincial, señor Rojas.

Después del juramento, los nuevos militantes del PAL recibirán sus correspondientes carnetes.

## A los ibanistas del Crédito Prendario

Citase a reunión extraordinaria para el lunes 13, a las 18.30 horas, local de convención. Asistencia obligatoria.

EL COMITÉ

# 3 capítulos

en la Historia de un Terno de Invierno de LOS GOBELINOS



Hechos en sus propios Talleres uno a uno, con los mejores casimires importados y nacionales, y terminados a mano como si fueran de medida...



Elegantes, Abrigadores, Livianos, Cómodos... y con la Etiqueta de LOS GOBELINOS



Sus precios son más bajos que si fueran de confección!



Elegantes Ternos hechos en una maravillosa selección de casimires ingleses, españoles, italianos y nacionales. Terminados prolijamente a mano en nuestros talleres. Desde

\$ 2.200

\$ 5.200

\$ 6.500

Ternos de calidad, muy cómodos para resistir los fríos, hechos en casimires de lana y cuidadosamente terminados uno a uno en nuestros talleres. Tallas Especiales. Desde

\$ 5.600

Magníficos ternos realizados en un variado surtido de casimires peinados, italianos y españoles. Hechos a mano en nuestros talleres, en modelo recto y cruzado

\$ 6.500

Publicitas  
Si es de  
los Gobelinos  
se distingue

M R  
AHUMADA CASI ESQ. COMPAÑIA

## Establecerán una Fábrica de Leche Condensada en ciudad de Pia, Arenas

PUNTA ARENAS.— Sopor-  
tando una fuerte nevada, la  
primera registrada en el pre-  
sente año, que por su intensidad  
presa un duro invierno, el  
diputado electo por Arenas,  
señor Alfredo Hernández,  
que detenidamente la única  
comisión aduanera organiza-  
da que existe en la región, que  
se encuentra ubicada en los te-  
rritorios de "Agua Fría", a cuan-  
to kilómetros del sector ur-  
bano.

Los colonos hicieron presente  
al parlamentario visitante su  
esperanza de conseguir su ayu-  
da para instalar en dicho sector  
una fábrica de Leche Con-  
densada, que abastecería de este  
producto a toda la provincia.  
Para el establecimiento de es-  
ta industria se necesita, dijeron,  
que el Gobierno acelere las  
garantías de estabilidad de los  
colonos y facilite para tal efecto  
el recinto de la reserva fis-  
cal de dicho lugar. El señor  
Hernández, expresó que se hará

### Abusos de los expresos

Plaza Bulnes-Avda. Ossa

SURCO.— El primer regidor de  
la comuna, don Leopoldo Tardio,  
en sesión municipal denunció que  
los empresarios de los microbuses  
expresos Plaza Bulnes-Avenida Ossa,  
no cumplen con las disposicio-  
nes municipales ni con la  
ley. El General de Transporte y  
Tránsito Público, si no llegar con  
un número determinado de máqui-  
nas hasta la Avenida Ossa con Tol-  
abal, compromiso contraido ante  
el Intendente de la Provincia, se-  
ñor Mamero Figueroa, lo que  
cuestionaron solamente durante los  
dos primeros días, dejando aban-  
donados a clientes de vecinos di-  
se asciende sin otros medios de lo-  
comoción.

Actualmente, de cada 15 máqui-  
nas que llegan a la Plaza Egas, en  
una sola hora, se recorren los 15  
km. entre San Carlos y pasa a una  
velocidad vertiginosa no tomando  
ningún pasajero en su trayecto.

El señor Tardio manifiesta que  
esto es una burla para las autori-  
dades y al público, y que deberían  
tomarse drásticas medidas para  
eludir la ejecución de tales abusos  
en definitiva, tales abusos  
son indispensables para el sector  
Tolabal, Avenida Ossa, Canal San  
Carlos y Población de Empleados  
Particulares. — (RENATO SAEZ  
ZAVALA, corresponsal).

### Solicitan becas para

Liceo de Niñas de Talca

TALCA.— Que se disponga la  
creación de ocho nuevas becas ja-  
ra el Liceo de Niñas de Talca, na-  
solicitedo por oficio al Ministro de  
Educación, el Intendente de la  
Provincia, don Jorge Aravena de  
Graziano, para satisfacer las aspira-  
ciones de quince estudiantes que  
reunieron los requisitos para obtener  
las siete de que se disponía; sólo  
se pudo conceder tres completas y  
ocho medias becas. Expresa la pri-  
mera autoridad provincial que las  
careces de medios económicos que  
son elementos decisivos de con-  
diciones especiales, quedando al  
cargo de la educación con evi-  
dente perjuicio para sus aspiracio-  
nes futuras. — (SOTO, corresponsal).

### Nueva Profesional



Srta. MARIA AMERICA MERA FREIRE

Distinguida alumna de Corte y  
Confeción, que ha recibido su  
diploma de Profesora de Modas,  
al término de sus estudios com-  
pletados en la Escuela de Modas  
en el Instituto "Alonso Figueroa", en  
la señora Mera obtuvo excep-  
tiones calificaciones en sus ex-  
ámenes, tanto por su preparación  
técnica y artística, como por sus  
dotadas demostraciones en su práctica  
profesional.

La matrícula de los nuevos cur-  
sose está abierta en todos los  
sectores del establecimiento: Alameda 2263  
y Catedral 1257. — (EL CORRESPONSAL).

### Ocasiones del día.

#### TODO LO QUE NECESA SU HOGAR A PRECIOS DE OCASIÓN

Hacemos nota dentro de nuestro inmenso surtido lo que sigue y le invitamos muy cordialmente a visitarnos:

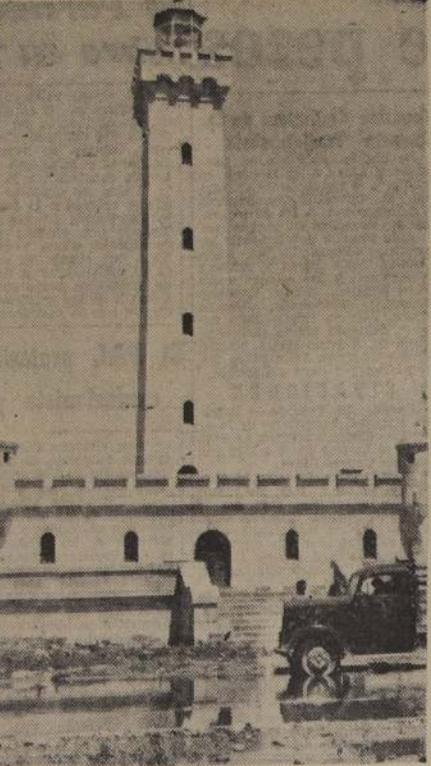
##### DE NUESTRO BAZAR

**BAZAR**  
CUCHILLERIA alemana Aro-  
tan. 24 platos. CUOTA  
MENSUAL: \$ 885.40.  
RELOJ de sobremesa Dues-  
Dang. MENSUAL: \$ 88.20.  
HELPA por metro, diferen-  
tes colores. MENSUAL: \$ 68.20.  
JUEGO artículos para chil-  
menga, 6 piezas, en bronce.  
MENSUAL: \$ 229.—  
JUEGO tocados 3 piezas.  
MENSUAL: \$ 307.90.  
RELOJES de pulsera suizos,  
de señoras. MENSUAL: \$ 125.80.  
RELOJES distinto tamaño  
específico. MENSUAL: \$ 26.60.  
JUEGO mesa losa nacio-  
nal, motivo Luis XII. 25  
piezas, para 12 personas.  
MENSUAL: \$ 1.107.40.  
UNLANTILAS 20 col. g. 1.  
MENSUAL: \$ 17.70.  
SERVICIO mesa losa nacio-  
nal, motivo Luis XII. 25  
piezas, para 12 personas.  
MENSUAL: \$ 672.80.  
PORTADOCUMENTOS CUE-  
TO. MENSUAL: \$ 14.50.  
CUANTOS PESOS MENOS POR UNOS PASOS MAS

### CASA MINOVE

**CREDITOS EN 10 CUOTAS**  
**ALCONTADO BUENOS DESCUENTOS**

**OCASIONES Y CALIDAD**  
Huérfanos 611  
maquinas de Miraflores  
Fono 32065  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



LA NACION. — Domingo 12 de abril de 1953

### FARO PARA LA MARINA FUE INAUGURADO EN LA CIUDAD DE LA SERENA

LA SERENA.— En solemne cere-  
monia fue entregado a la ciudad el  
Faro Monumental, proyectado por  
el Departamento de Obras Hidráulicas y Arquitectura de la Armada  
Nacional, que participaron en este acto  
aquellos que concurren a las autoridades  
civiles y militares, representantes  
de la prensa, estudiantes, el  
Jefe de estos Servicios, Capitán  
de navío Guillermo Gómez, y el  
representante de la Marina de Guerra, el Alcalde de La Serena,  
señor Ernesto Aguirre, y el  
Intendente, señor Roberto Flores  
Añorve.

Construido por el señor Camilo  
Pérez de Arce P., este magnífico  
obra es todo un monumento  
arquitectónico y cuyo costo es  
de la suma de 150.000.000 de pesos,  
que ha sido aprobado por la  
dirección técnica del  
arquitecto señor Eduardo  
Carmena A. y del ingeniero señor  
Gustavo Sines.

También fue entregado, por la  
ministerio de Obras Hidráulicas presidido por el  
comandante Germán, el museo que  
dará vida y animación a la  
bomba de La Herradura, en cuya  
construcción se invirtió la suma  
de un millón y medio de pesos,  
que se han destinado al servicio  
en el extranjero, merito que son  
garantía para el pro-  
greso del prestigioso Regimen-  
to "Chumay". — (INOSTROZA  
ARCE, corresponsal).

Asumió comandante del  
Regimiento Miraflores,  
Tte. coronel G. Tagle

TRAIGUEN.— Recientemente  
se ha hecho cargo de la Co-  
mandancia del Regimiento de  
Artillería No 4 de Miraflores, el  
teniente coronel Guillermo Ta-  
gle, quien ha servido cargos de  
importancia en otras unidades  
de nuestro Ejército, habiendo  
también estado en comisión de  
servicio en el extranjero, merito  
que son garantía para el pro-  
greso del prestigioso Regimen-  
to "Chumay". — (INOSTROZA  
ARCE, corresponsal).

### ESCUELA DE MINAS DE COPIAPO CELEBRO SUS 96 AÑOS DE EXISTENCIA

COPAPIO.— La Escuela de  
Minas de esta ciudad, que actual-  
mente dirige el señor Víctor  
Bocio, cumplió ayer sus 86 años  
de existencia, festividad que em-  
pezó a celebrarse ayer por la  
noche con un concierto musical  
que se ha preparado para el  
aniversario, y que se celebra  
en la Zona Naval. (TRONCOSO,  
corresponsal).

BLANCO 1161 — TELÉFONO 4427

Mañana llegará nave que trae  
productos de Exposición

que traerá las más notables  
industrias de Europa.

García, se trae una  
puerta de madera  
de España de la  
Casa Dirección.

El público conoció  
que una de las  
puertas de una  
bomba de la  
Zona Naval.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.

que traerá una  
puerta de madera  
de Europa de la  
Casa Dirección.



Señorita Adriana Mina Valdebenito, cuyo matrimonio con el señor Osvaldo Barcelato Sánchez se llevará a efecto hoy, privadamente, en la Capilla del Colegio de San Agustín, a las 18 horas.

**MATRIMONIO MANCILLA CABANAS-SILVA ALZOLA.** Hoy se efectuará privadamente el matrimonio de la señorita Inés Silva Alzola con el señor Gustavo Mancilla Cabanás. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Mercedario Juan Carrasco.

Serán padrinos de la novia el señor Aquiles Alvarado Pérez y la señora Violeta Silva Alzola y del novio don Carlos Mancilla González y la señora Luisa Cabanás de Mancilla. Actuarán de testigos las señoritas Rosa Silva Montero de Picon, Mechela Alamos de Alzola, Nacha Silva de Baettig y señorita Elvira Alzola García y los señores Samuel Eguliz Silva, Mario Silva Alzola, Orlando Baettig, Alfonso Mancilla Cabanás, Carlos Alzola García, Walter Lubascher, Rafael Mancilla Cabanás, Antonio San Martín Yáñez, Carlos Mancilla Cabanás, Serafín Falné Lacayx, Salvador Oñate Droguett, Alfredo Díaz Cifuentes y Juan Costa Kichen.

**TE INFANTIL.** — Con motivo de su cumpleaños el niño Luis Moreno Besa, ofreció un té a un grupo de sus amigos en El Violín Gitano. Asistieron: Juan y Carlos Alberto Castellón Suárez; Andrés José Luis Alberto y Juan Pablo Cruz Soubietto; Manuel y Juan Pablo Casanueva Príndez; Juan y Jaime Casasola Raquel Ugarte Vergara; Francisco García Vergara; Isabel y Patricio Cornejo Viñaurázaga; Franklin Wolf; Alvaro Padilla Minvielle y Ximena Moreno Besa.

a las 17 horas se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José el matrimonio de la señorita Violeta Muñiz E. con el señor Gilberto Rojas M. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Juan Martínez Hernández, Párroco de Jesús Nazareno.



## Acontece...

por YOLANDA ROSS

**U**n baile de cierre de la plena fiesta de la primavera, celebrado hace casi 4 años, llevó hoy al altar a Adriana Mina Valdebenito y Osvaldo Barcelato Sánchez, que dirá hoy su tercera en vida inicaciones de reina. Fue reina del Liceo N.º 1 en 1948, abanderada de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, a las Fiestas Primaverales de ese mismo año, ocasión en la que actuó de Dama de Honor de la Reina elegida Amalia Acevedo y hoy cumpleaños de su novio. Nuevamente tuvo sus primeros pasos el año siguiente en otra fiesta de la primavera y en pleno desarrollo del baile del Estadio Nacional. El novio es egresado de Leyes y hermano del ex presidente de la FECH José Barcelato, motivos ambos que lo llevaron a conocer a su actual novia y esposa en unas cuantas horas más.

Un encuentro feliz ha hecho viajar en automóvil recorriendo los países europeos a un joven esquiador de la Universidad Católica que tomó parte en las competencias de Chañaral. La historia es simple y prueba una vez más que el mundo es pequeño y en él todos se encuentran...

Sucedio en un barco que navegaba en nubes de ensueños hacia Capri. En la cubierta el joven esquiador tuvo un encuentro con dos señores que hablaban alemán y que sostuvieron con él el siguiente diálogo:

—De qué país es Ud.? — preguntaron los señores.

—Chileno, respondió el joven. —Yo también soy chileno, dijunto uno de ellos, adjuntando su respectivo apretón de manos, en

Y. R. B.

El resultado del diálogo estuvo en las primeras líneas. Werner y Pfingsthorn llegaron juntos a Italia en busca del auto. En el partieron a visitar el Vesubio y de allí el joven esquiador siguió en el vehículo de su padre, enviado del cielo en circunstancias inesperadas.

Y. R. B.



**LOS DESPIDIERON, HOY SE CASAN.** — A las 18 horas de hoy tendrá lugar en la Iglesia de San Ignacio el matrimonio de la señorita María Josefina Ayarza con el señor Dan Olivos. Hace dos días sus relaciones les ofrecieron una despedida de solteros en el Hotel Carrera. La foto muestra un momento de la reunión en la que los novios conversan con Angelita Ayarza, Pepa Carballal, María Luisa Verjínzali, Santiago Mc Kendrick y José A. Fanjul.

**MANIFESTACION DE DESPEDIDA.** — Los amigos y compañeros del Mayor Fernando Izquierdo Molina ofrecerán a él y señora, el jueves 16 del presente, una comida de despedida en el Club Militar. El Mayor Izquierdo viaja al extranjero a desempeñar una importante misión por las Naciones Unidas.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Wood Rosasco, con el señor Fernando Irrazábal Hoces. Hicieron la visita de estilo don Luis Seoane Martínez y la señora Ester Hoces Martel de Irrazábal.

## CONTINUA DETENCION DE ESPIAS ROJOS EN ALEMANIA OCCIDENTAL

KARLSRUHE, Alemania, 11. — (U. P.) — El aumento total de los detenidos por hallarse implicados en actividades de espionaje económico y político en el espacio continental subió a 37 al anunciar hoy la policía alemana occidental el arresto de otras dos personas.

Los nuevos detenidos son técnico Hans Westmeyer, de Lutzelburg, en la zona norteamecana, y la señora Bertel Oribu, de Mannheim.

Las autoridades anuncianaron el mismo tiempo, que uno de los espías detenidos, Hans Hartig, de Frankfurt, se suicidó anoche, abriendo con su propia corbata, y sus viantes fueron velados con la corbata en la cárcel de Esses, en el distrito del Ruhr.

El fiscal federal de la Corte Constitucional de Alemania Occidental, ha dictado orden de captura contra seis individuos a los que la policía busca ahora afanosamente.

Los sindicatos serán procesados por espionaje y alta traición ante la renuncia de la Corte Constitucional, el más alto tribunal de Alemania Occidental.

Por lo menos, tres de los acusados son mujeres.

El jefe de Seguridad del Ministerio del Interior, Hans Ertel, quien dio a conocer la prisión de los arrestos, dijo que se trataba de un círculo de espías que empleaban como parapeto para sus actividades a varias organizaciones comerciales y que el origen de tales actividades venía de la Rusia Soviética.

**Concurso**  
¿Dónde está la madre del cordero?  
Los que acierten  
la solución tendrán  
derecho a los siguientes premios:  
1º UN CORTE DEL MEJOR CASIMIR  
PEINADO NACIONAL  
2º UN CHALON PEINADO  
3º UN CHALON CARDADO  
Soluciones a: Casilla 931-Santiago  
CONCURSO: ¿Dónde está la madre del cordero?

## Instituto "Bernardo O'Higgins"

CONCEPCION

## CURSOS DE CORTE Y CONFECION

Cursos breves, rotativos, de Corte y Confecion. Profesora especializada. Diplomas válidos.

Sucursal del Instituto "Bernardo O'Higgins", de Concepción:

EN SANTIAGO: Cuevas 1979.  
EN NUÑO: Pedro Torres 608.  
EN SAN BERNARDO: Covadonga 275.  
EN RANCAGUA: Germán Riesco 38.

GRAN LOTE  
"EL CARMEN"

Estamos vendiendo los últimos sitios de este magnífico loteo, contigo a Av Independencia (altura N.º 4200).

Pavimento de concreto, luz, agua potable

Precio pagadero hasta en seis años, en cuotas que se fijan de acuerdo con las posibilidades de cada comprador.

Antes de comprar su sitio visite nuestra población, la más prestigiosa en su género. Atención permanente en el terreno.

JORGE GONZALEZ VON MAREES — ALFREDO DEL VALLE ALLIENDE

ABOGADOS  
COMPANIA 1968. — OF. 1107 — TEL. 69708

Ahora...  
A PRECIOS DE FABRICA  
Pero... CON CREDITOS!

Que llueva!  
NO IMPORTA!

Llegaron los pilotos  
DONDE

PORTUGUÉS

Para damas, caballeros, niñas y niños

BASCUNAN 24 — CREDITOS

## Rojos solicitaron inmediata reanudación de las negociaciones generales para armisticio coreano

## GRAN INFILTRACION DE LOS COMUNISTAS EN ESTADO DE LAOS

HANOI, Indochina, 11. — (U. P.) — Un portavoz del ejército francés manifestó que un gran número de comunistas rebeldes se han infiltrado en el Estado independiente de Laos.

En vista de que los rebeldes vietnamitas tienen alrededor de 30,000 hombres en las inmediaciones de la frontera de Laos, el alto mando está atento a la posibilidad de una ofensiva roja.

Según los informes recibidos aquí, el intenso movimiento de infiltración está dirigido desde el sur del territorio vietnamita hacia Siam, quinta población de Laos en orden de importancia.

En este punto, tanto la selva virgen como las montañas impiden el movimiento de tropas sin ser vistas casi.

Otro destacamento compuesto de elementos de dos divisiones comunistas se halla en marcha hacia el oeste, desde el puerto de Vishi, en el golfo de Tonkin.



COREA. — Mujeres comunistas chinas escudriñan el cielo de Corea, con un cañón antiaéreo que ellas mismas manejan, buscando aviones de las fuerzas de las Naciones Unidas. Esta fotografía fue recogida en el Berlin Oriental, dominado por los comunistas.

(Foto UNITED PRESS).

## G. Malenkov vuelve al dogma staliniano de coexistencia capitalismo-comunismo

## SE PRESUME QUE RUSIA AMPLIARIA OFENSIVA DE PAZ A OTROS PAISES

MOSCÚ, 11. — (U. P.) — (Por John H. Biddle). — Dos de las primeras preguntas que se nos hicieron en la conferencia colectiva de prensa que sostuvimos en Berlín fueron:

“¿Cómo reaccionó el pueblo soviético ante la exacerbación de los médicos que habían sido injustamente acusados de conspirar contra la vida de altos funcionarios rusos? ¿Cree usted que la actitud más amigable del Gobierno soviético es algo más que una pasión pasajera?”

“Evidentemente, una persona que visita Moscú durante siete días solamente, y no tiene acceso a los pensamientos del nuevo Jefe del Kremlin, no puede dar una opinión categorica sobre lo que encierra el futuro.

Sin embargo, puedo informar,

aunque en forma limitada, sobre la manera en que algunos comunistas a ultranza han recibido la exculpación de los médicos.

Las diplomáticas no abrigan dudas de que Böhlen encontrará a los gobernantes soviéticos plenamente abiertos a toda sugerencia respectiva y, siguiendo la línea del partido, manifestarán que no habrá habido cambio alguno en la política del Gobierno, sino que éste siempre se enteraba de la verdad y era absolutamente justo; no había hecho más que corregir un error. Cuando yo protesté que seguramente Stalin mismo había sancionado el error, pues de lo contrario los médicos no hubieran sido arrestados, me contestaron escapándose por la tangente.

La reacción fué diversa entre nuestros cuatro guías. Tres de ellos, mujeres, jamás mencionaron el tema, y uno de los tres les habla de él. Me dijeron que “por supuesto” habían leído información respectiva y, siguiendo la línea del partido, manifestaron que no había habido cambio alguno en la política del Gobierno, sino que éste siempre se enteraba de la verdad y era absolutamente justo; no había hecho más que corregir un error. Cuando yo protesté que seguramente Stalin mismo había sancionado el error, pues de lo contrario los médicos no hubieran sido arrestados, me contestaron escapándose por la tangente.

Con respecto a la sinceridad de las gestiones de paz del Kremlin, debemos decir primordialmente que cada vez que cambia la actitud de Rusia resulta progresivamente un poco más difícil acomodar a la opinión pública de occidente a la nueva situación.

Se opina, en general, que debe resolverse el problema, que no antes de que el Este y el Oeste pasen a estudiar otras cuestiones más amplias, cuya solución podría conducir al aminoramiento de la tensión internacional. Con este motivo, los observadores han recibido con gran satisfacción el acuerdo concertado para el

## PROSIGUEN ATAQUES DE ALIADOS CONTRA LINEAS COMUNISTAS

SEUL, 11. — (U. P.) — La actividad aérea, terrestre y naval de las fuerzas de las Naciones Unidas, dieron respaldo a la declaración del Jefe Supremo de esas fuerzas, General Clark, de no haber detenido las operaciones por el hecho de que hayan de reanudarse las entrevistas de la tregua.

Las superficies B-26, bombardearon durante la noche las líneas de comunicaciones y establecieron 96 cañones de un convoy comunista. Los cañones Convair y Sabre atacaron las posiciones del frente dando muerte a 20 comunistas.

A menos de dos kilómetros de Panmunjom, la Infantería de Marina norteamericana realizó una avanzada en una carretera a 31 chinos.

El crucero “Los Angeles” y el destructor “McCord”, de la marina norteamericana, cañonaron los edificios de un centro de abastecimiento de roja cerca del extremo de la costa del frente oriental, demoliendo dos edificios y causando averías considerables en otros dos.

PANMUNJOM, Corea, 11. — (U. P.) — Los negociadores comunistas y de las Naciones Unidas firmaron hoy el convenio oficial del canje de prisioneros de guerra enfermos y heridos, y los rojos “pidieron la inmediata” reanudación de las negociaciones generales del armisticio, para poner fin a la guerra en Corea.

Por el convenio regresarán 600 prisioneros aliados, de los cuales sólo 150 no son surcoreanos, y 5,800 comunistas. El canje comenzará dentro de 12 horas y debe terminarse dentro de 30.

El contralmirante John C. Daniel, jefe blindado de los oficiales de enlace, declaró que podría entregarse los primeros prisioneros de guerra en el término de 72 horas. El mayor general norcoreano Lee Lang Chon informó que mañana podrá informar cuándo podrán comenzar los rojos.

## RATIFICACION DE DOCUMENTOS

El canje de documentos es el primer acuerdo importante firmado por las N. U. y los rojos desde que comenzaron las negociaciones el 10 de julio de 1951.

Daniel firmó por las N. U. a las 12.08 horas de la tarde, y Lee firmó por los comunistas dos minutos después.

Los rojos pidieron la inmediata reanudación de las conversaciones que los aliados suspendieron el 8 de octubre pasado.

Dijo Lee a Daniel: “Nuestra primera considera que deben reanudarse las sesiones plenarias de las delegaciones inmediatamente, para discutir y resolver todo el problema de los prisioneros de guerra, así como para llegar a un armisticio coreano”.

Daniel expresó que se dará por enterado, y que lo comunicarán a sus superiores.

## FECHA DE ENTREVISTAS

Corresponde ahora al general Clark, Jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas en el Extremo Oriente, determinar la fecha de la reanudación de las entrevistas, que podrían tener como base de sus debates la oferta del Primer Ministro chino Chou En Lai de solicitar el cese al fuego existente en el campo total de los prisioneros de guerra.

Los oficiales de enlace no tienen señalada reunión para mañana, pero es posible que la citación no tarde, ya que se espera contestación de Lee en cuanto a la fecha en que podría comenzar el canje.

## TRABAJOS DE INSTALACIONES

PANMUNJOM, 11. — (U. P.) — Ingenieros del Ejército comenzaron hoy a trabajar en las instalaciones para el intercambio físico de los prisioneros de guerra aliados enfermos y heridos.

Los apañadores alisaron una porción de unos 1.000 metros de camino que unirá los puntos de recepción y entrega comunista y aliado. Los repatriados serán traidos a dos carpas por los comunistas, y serán evacuados a través de otra entrada para su traslado a la “Aldea de la Libertad” en Munsan.

La zona aliada es de unos 100 metros cuadrados, y estará lista en un plazo de tres días.

En el lado comunista no ha habido hasta ahora actividad alguna.

## ACUSAN COMUNISTAS

TOKIO, 11. — (U. P.) — El corresponsal del diario comunista francés “L’Humanité” acusó hoy a la United Press y a otros corresponsales de las Naciones Unidas de torguarse los hechos al informar sobre el desarrollo de las discusiones en Panmunjom para el canje de los prisioneros de guerra.

La acusación fué hecha por Wilfred Burchett, periodista australiano, corresponsal de guerra del órgano comunista francés, en un mensaje radiodifundido por la agencia comunista de Pekín, Sennin Burchett, tanto la United Press como sus corresponsales de las Naciones Unidas se basan para sus informaciones en las instrucciones “liberalmente falsas” que reciben del oficial norteamericano de información pública, en vez de aprovechar la “información confidencial” que reciben tanto de Burchett como de otros corresponsales.

Burchett, sin puntualizar, dijo que el contralmirante John C. Daniel, jefe de la oficina de espionaje de la N. U. había amonestado a los corresponsales de Estados Unidos a no mencionar las “intenciones” de los coreanos y chinos para impedir llegar a un convenio rápido sobre el canje de prisioneros enfermos y heridos”.

Burchett señaló a la United Press muy particularmente como objeto de este “terreno”, e indicó que los corresponsales de las Naciones Unidas habían dirigido sus “torguaciones” a la “excepción de una desmovilización del sistema de comunicaciones”.

En atención a que se ha informado restringir por los funcionarios a cargo del Servicio de abastecimiento a las tropas de las Naciones Unidas, el Director que subcribe su teléfono es el N. 11400.

G. ADOLFO ACEVEDO  
Director General



## VENDO INDUSTRIAL

indicada para señora

— BUENAS UTILIDADES —

HUERFANOS N.º

## CARPAS PARA CAMIONES

LONA IMPERMEABLE

de primera, ofrece para entrega inmediata, en v...

MANUFACTURER QUIMICA

PLACER 565 — TELEFONO

Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de T...

EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPER...

UN 100% Y HASTA LA FIBRA.

ESPEJOS DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

Vidrieria AMERICANA

SANTO DOMINGO 1044

FRENTE CIA. DE GAS

## BARRILES LAS CONDES

La Dirección General de Agua Potable y...

rrillado, a cargo desde marzo de 1953 del Servicio...

icular que abastece el sector de Colón y Arica...

cuando, ha dado término a los trabajos destinados...

mejorar la presión y la claridad del agua...

continuará con las obras en ejecución para...

la dotación y calidad del agua y para dar ma...

garidad al abastecimiento, de acuerdo con el...

elaborado.

En atención a que se ha informado restringir...

por los funcionarios a cargo del Servicio de...

abastecimiento es normal deseas esta Dirección...

consumidores, comités de vecinos, autoridades...

hagan llegar a esta Jefatura cualquier reclam...

deficiente presión o por turbiedad del agua...

Director que subcribe cuyo teléfono es el N. 11400.

Y TAMBIEN

## FABRICA de MUEBLES, MUEBLES "ESTAD...

(Subterráneo)



**UN MERCADO de cincuenta y cinco millones de personas para la producción chilena y una gran fuente de productos para el consumo de Chile.**



**SEÑORES COMERCIANTES E INDUSTRIALES**

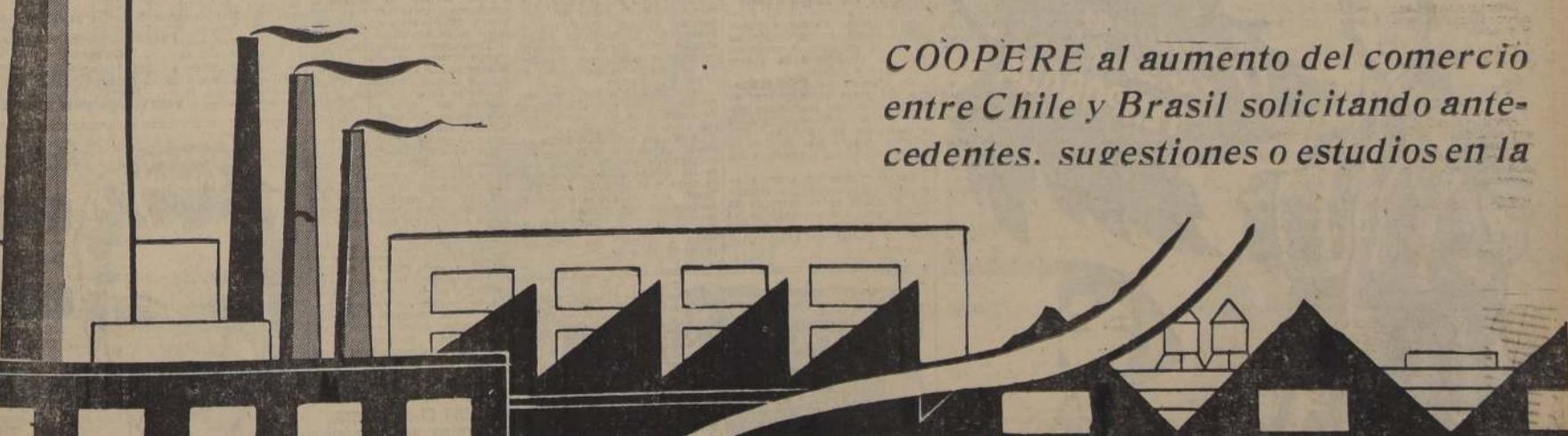
Traten de conocer las grandes posibilidades que puede ofrecer el intercambio comercial Brasileño - Chileno para el desarrollo de sus negocios.



**EL PARQUE INDUSTRIAL DEL BRASIL**, que cuenta con un variadísimo surtido de artículos, constituye una excelente oportunidad para los importadores que deseen ampliar sus actividades mercantiles.



**COOPERE al aumento del comercio entre Chile y Brasil solicitando antecedentes, sugerencias o estudios en la**



COMPRE SIEMPRE

*Yerba mate  
del Brasil*

Pida siempre a su proveedor  
la de procedencia brasileña

*Té negro del Brasil*

Pruébelo y verá que consumiéndolo estará  
ahorriendo plata y ganando en satisfacción

EXIJA SIEMPRE

*Café del Brasil*

QUE ES EL BUEN CAFÉ

**OFICINA COMERCIAL DEL GOBIERNO DEL BRASIL AHUMADA 131**  
OFICINAS 710-713 - FONO 85658

QUE ESTA A DISPOSICION DEL COMERCIO E INDUSTRIA CHILENOS PARA CUALQUIER CLASE DE INFORMACIONES ★

## BREVES DE AMERICA LATINA

CARACAS, 11. — (AL). — Un comunicado oficial informa que el doctor Alberto Carnaval, fue sometido a una operación quirúrgica en la Penitenciaría General de Venezuela, donde se halla detenido. El comunicado establece, que el principal dirigente del Partido Acción Democrática, fue operado con urgencia, siendo su estado de diagnóstico, reservado.

CARACAS, 11. — (AL). — La Venezuela Sulphur Corporations anuncia que en la zona que se extiende al sur de Carupano se comprobó la existencia de inmensos depósitos de azufre. Según la noticia mencionada, se trataría de un enorme yacimiento que guarda millones de toneladas.

CIUDAD DE MEXICO, 11. — (AL). — El Gobierno mexicano resolvió cortar el collar de la Orden del Águila Azteca al Presidente de Guatemala, señor Jacobo Arbenz, en demostración de los lazos de fraternidad, amistad y reciprocidad por el esfuerzo de la Orden del Quetzal, que se concedió en enero último al Presidente mexicano.

CIUDAD DE MEXICO, 11. — (AL). — Los Gobiernos panameño y mexicano se encuentran realizando negociaciones para la acuñación de monedas de plata destinadas a Panamá. El primer pedido representa el equivalente a un millón de dólares.

MAR DEL PLATA, 11. — (AL). — Comenzaron esta mañana las deliberaciones del 39.º Congreso Nacional del Partido Socialista con participación de delegados de todos los centros del país. Las reuniones se prolongarán hasta el lunes, a fin de considerar la labor desarrollada por los cuerpos directivos durante los dos últimos años y se adoptarán, además, medidas vinculadas con la labor futura de esta agrupación.

RIO DE JANEIRO, 11. — (AL). — El diario "O Popular" informa que la Standard Oil ha organizado un vasto plan de propaganda para evitar la aprobación de una ley que crea el "Petrobras", organismo fiscal que tendrá a su cargo la explotación de los yacimientos petroleros brasileños. Agrega que para tal campaña dicha empresa ha destinado cinco millones de dólares.

LA PAZ, 11. — (AL). — El Canciller Walter Guevara Arce criticó el cierre de la frontera, firmado por el Gobierno, calificando como contrario a la soberanía nacional. "Ningún funcionario administrativo ni funcionarios extranjeros —dijo— sino técnicos". Por su parte, el coordinador de ayuda técnica señor Siles expresó que el nuevo convenio será firmado entre el 15 y el 20 del corriente. Agregó que se trámite un importante préstamo en el Banco International, por Bolivia, destinado a la electrificación de la zona de Monte Punco.

LIMA, 11. — (AL). — El presidente de la Sociedad Nacional de Minería, declaró que ha causado profunda alarma en los círculos mineros del país el movimiento de protección a los productores de estano y zinc en los Estados Unidos para librarse a éstos en la futura producción de la competencia extranjera.

RIO DE JANEIRO, 11. — (AL). — El diario "La Mafiana" critica en su edición de hoy, la política del Gobierno republicano de Estados Unidos en el sentido de reducir la ayuda de este país a las naciones latinoamericanas. Agrega que todas las promesas de los tratados de ayuda y en favor de Latinoamérica, se convierten en papel picado, con esta declaración del Gobierno, encabezado por Eisenhower.

## GOBIERNOS DE BRASIL Y PERU ESTABLECERAN EMPRESA PETROLERA

LIMA, 11. — (AL). — El petróleo y el carbón serán elementos de la mayor importancia en la intensificación de las relaciones comerciales con el Brasil, declaró al dar cuenta de su compromiso, Pedro Rosello, quien presidió la delegación comercial italiana que viajó recientemente a Rio de Janeiro y São Paulo.

Señaló que los dos citados elementos son de vital importancia para el desarrollo y progreso de la industria brasileña, y reveló que se dieron los primeros pasos para la firma de un convenio por el cual se establecería una compañía petrolera, formada con el aporte de la actual empresa peruana, la rotonda denominada "Gancho Azul" y una empresa brasileña. Esta organización, dijo, está dispuesta a comprar un promedio de cinco mil barriles diarios de petróleo, los que serían refinados en la planta "Manau Marca".

Añadió que otros aspectos del convenio incluían el envío de maderas y ganado fino por parte del Brasil y que todas estas cuestiones quedarían decididas durante la próxima visita del Presidente Odría a Rio de Janeiro.

## Convenio para el canje de prisioneros podría llevar a término guerra coreana

## CON AGUA DE LOS RIOS AMERICANOS REGARAN ARBOL DE FRATERNIDAD

LIMA, 11. — (UP). — Para el árbol de la fraternidad, que fue plantado en el Parque de la Fraternidad de La Habana con motivo del Sexto Congreso Panamericano de 1928, ha sido despachado por avión Panagra, un frasco con agua del río Rímac que viajó recientemente a Rio de Janeiro y São Paulo.

Los funcionarios extienden su cante en la situación, especialmente en cuanto a la nueva propuesta comunista, sobre la forma en que debe proceder con aquella. La mayoría de quienes quieren que se les devuelva a sus lugares de origen, problema este que constituye el único obstáculo insuperable en el logro del armisticio.

Los rojos proponen que estos prisioneros sean puestos bajo la jurisdicción de un país neutral, pero indicaron que esperan convencerlos de que deben regresar posteriormente, limitando "con explicaciones" y "avisores de temores" que se han hecho con frecuencia "intimidaciones de opresión de los aliados".

En esta ciudad se abrigan temores de que "las explicaciones" consistan en esos métodos de tortura incesante y de ejecución que los comunistas utilizan para "convencer" a los rehenes para que se les devuelva.

Por este motivo, los aliados, posiblemente, propongan que si se vuelven a estudiar en un país neutral el caso de los prisioneros que no desean la repatriación, lo haga una comisión imparcial o, por lo menos, que se permita la presencia de funcionarios aliados o neutrales, como observadores para evaluar las tretas comunistas.

Las Naciones Unidas tienen uno 50.000 prisioneros que han sido informado que no desean regresar a su territorio comunista. Los funcionarios norteamericanos niegan terminantemente que hayan sido intimidados para que tomanan esa decisión.

El acuerdo sobre el canje de heridos y enfermos, fue recibido con mucha satisfacción por los legisladores norteamericanos. Pero al igual que los funcionarios aliados, los rojos se cuestionan en sus manifestaciones respecto a las perspectivas de paz.

EL 20 DE ABRIL COMENZARA CANJE DE PRISIONEROS

TOKIO, domingo 12, (U.P.). — Los delegados aliados y comunistas acordaron hoy comenzar el día 20 de abril la repatriación de prisioneros de guerra enfermos y heridos.

De acuerdo con las condiciones del pacto firmado ayer en Pannusen, los comunistas devolverán 600 prisioneros a razón de 100 por día. Los aliados dijeron que devolverían 5.600 comunistas a razón de 500 por día.

Los miembros del grupo aliado dijeron que podían comenzar el canje en el plazo de 72 horas, pero los comunistas al parecer no estaban en condiciones de iniciar la repatriación pronto.

Los aliados, a prisión perpetua; otros cinco, a prisión que varía de 12 hasta 25 años.

PIELES DE CALIDAD

Modos exclusivos en Royal Mountain, Leopardo y Pata de Astrakán, etc.

## TRAJES SASTRE

Últimos modelos franceses y americanos. Abrigos de paño. Batas elegantes y Chaquetones.

SOLICITE SU CREDITO

Casa **Bercovich**  
PIELES - MODAS

Efectuamos toda clase de transformaciones en pieles

SAN ANTONIO 37

## Eisenhower reafirmará su apoyo e interés a toda política de solidaridad americana



WASHINGTON, 11. — (UP). — (Por Harry W. Frantz) — Se espera que el discurso que el Presidente Eisenhower pronunciará mañana domingo ante el Consejo de la Organización de los Estados Americanos, ruela el Primer Mandatario norteamericano a dar seguridad a las repúblicas latinoamericanas sobre la importancia que los Estados Unidos asignan en su política exterior global a las relaciones interamericanas.

Se ha calculado que la presentación del Presidente Eisenhower ante ese organismo de la OEA se realizará la fecha más próxima posible al Día Panamericano, que en todas las repúblicas del hemisferio es celebrado el 14 de abril.

Los diplomáticos latinoamericanos aguardan con interés que las nuevas manifestaciones de relativa urgencia en problemas políticos que tiene Estados Unidos en Europa, no distraigan el interés del Gobierno republicano en muchos problemas pendientes del hemisferio occidental.

Presidente Eisenhower, en su discurso de toma de posesión del Mandato, el 20 de enero pasado, se esforzó por destacar que Estados Unidos mantenía un profundo interés en las relaciones interamericanas, al decir: "En el hemisferio occidental nos unimos entusiastamente a todos nuestros vecinos en la obra de perfeccionar la comunidad de confianza fraternal y de propósitos comunes".

TRIBUNA AMPLIA. — La reunión de la OEA de mañana dará al Presidente Eisenhower una tribuna para ampliar esa declaración e informar con más detalle sobre los medios con que puede llevarse a la práctica.

Los diplomáticos recibirán la presencia del Primer Mandatario como una confirmación adicional de que el Poder Ejecutivo de los Estados Unidos se preocupa realmente de las relaciones interamericanas ya que la delegación de los últimos días cuenta estos mismos que el entusiasmo público por el sistema panamericano es mayor cuando el Presidente asume personalmente su dirección.

Los Presidentes demócratas y republicanos, comenzando por Teodoro Roosevelt, concuerdaron a similares asambleas de diplomáticos latinoamericanos para exponer su actitud y objetivos políticos globales que servían de guía al Poder Ejecutivo y al Departamento de Estado.

Hace veinte años que el Presidente Roosevelt dirigió la palabra al mundo en el Congreso de la Unión Panamericana, predecesor del Consejo Directivo de la OEA, para esbozar el sistema panamericano fundado en la confianza, la amistad y la buena voluntad, todo lo cual dió carta de ciudadanía al concepto de "buena vecindad".

Según la política de esa declaración fue la implantación del principio de la no intervención en este hemisferio, el rápido desarrollo del sistema interamericano de relaciones políticas y la cuidadosa limitación de la Doctrina Monroe, a su propósito principal de disuadir a los países que no amedraran del deseo o intención de hacer naciones adquisiciones territoriales en el hemisferio occidental.

SU 53.º ANIVERSARIO CELEBRO MARINA DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 11. — (UP). — La Marina norteamericana celebró hoy su 53.º aniversario de la creación de su fuerza de submarinos, diciendo que el último año fue el más lleno de novedades en la historia de los submarinos.

Puntos altos del año fueron la colocación de la quilla del sunmarino "Nautilus", la prueba del prototipo del motor atómico y la puesta en servicio del primer submarino lanzador de proyectiles radiodirigidos, el "Tunny".

La Marina dijo que tiene actualmente unos cien submarinos en combate en su flota activa, con otros 50 en la reserva.

La Marina puso en servicio al primer submarino el 11 de abril de 1900. Se trataba de una nave de 100 metros de eslora, de 200 toneladas, que tenía una velocidad de 10 nudos.

Los miembros del grupo aliado dijeron que podían comenzar el canje en el plazo de 72 horas, pero los comunistas al parecer no estaban en condiciones de iniciar la repatriación pronto.

PIELES DE CALIDAD

Modos exclusivos en Royal Mountain, Leopardo y Pata de Astrakán, etc.

SOLICITE SU CREDITO

Casa **Bercovich**  
PIELES - MODAS

SAN ANTONIO 37

## LINEA AEREA NACIONAL

Al comercio y al público

n general

Gragos toman nota que a partir del sábado 11 del presente, la nueva numeración de los teléfonos para nuestras oficinas en Cerrillos será:

96653

96654

96655

96656

96657

96658

PIELES DE CALIDAD

Modos exclusivos en Royal Mountain, Leopardo y Pata de Astrakán, etc.

SOLICITE SU CREDITO

Casa **Bercovich**  
PIELES - MODAS

SAN ANTONIO 37

## INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

## ACUERDO CHILENO-ARGENTINO POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS

Ciudad de México, 11. — (AL). — La Comisión de Economía Argentina, que la Unión económica argentina realizó por partes iguales a ambos países. El acuerdo, firmado por Xavier Palacios, refuta las afirmaciones en un memorial dado a la publicidad por la Organización Agraria. Agrega que en Chile, a pesar de las grandes terrenales que aspiran a mantener la empresa antinómica y antipopular, de acuerdo con la legislación de su país, se ha establecido una enconada campaña de ataques, a la vez que el

gobierno más adelante el articulista que tanto Chile y Argentina están resueltos a mantener los lazos de amistad y cooperación.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo, dispuesto a ambas naciones, y afirma que el punto de vista de la justicia económica internacional es que las equitativas de los tratados económicos entre Argentina y Chile son absolutamente inadecuadas.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

Finalmente, la revista se refiere a los beneficios que obtendrá Chile en el acuerdo.

# CHILE SE IMPUSO A ECUADOR POR 52 PUNTOS CONTRA 47

MONTEVIDEU, 11. — (Especial). — El seleccionado chileno obtuvo aneche su segundo triunfo al derrotar a Ecuador 52x47, en el Décimquinto Campeonato de Básquetbol que se está jugando en el Estadio Centenario de Uruguay. El encuentro fué de gran colorido y tuvo pasajes que con justicia premiaron la mejor labor realizada por Chile.

Como se recuerda, la selección chilena obtuvo en su debut una victoria enaltecida sobre Colombia por 45 tantos contra

11. Este partido se definió prácticamente en los tres últimos minutos, gracias a la mayor serenidad y prestancia de los vencedores, ya que al levantarse bandera ambos conjuntos empataron a 41. Posteriormente, en el partido efectuado el jueves 9, el quinteto de Chile fué perjudicado en forma innegable por parte de los Arbitros. Los errores de éstos dieron oportunidad a la selección "guaraní" para agraviarlos injustamente, con tiros libres, que causaron la derrota de 46 a 40 en favor de Paraguay.

El juego realizado aneche por los ecuatorianos, en el primer tiempo, impresionó favorablemente. Sin embargo, desde un comienzo en la segunda fracción, el planteamiento de juego de los chilenos ablandó a sus adversarios, y paulatinamente fueron dominados. La verdad es que los ecuatorianos fueron dignos adversarios, pues faltando cinco minutos para finalizar el encuentro, no se podía asegurar categóricamente quién sería el vencedor. La diferencia de puntos era sumamente escasa, y favorecía al cuadro de Chile por cuatro puntos (40x45). En los

dímos minutos el quinteto chileno, actuando con mayor aplomo, dominó a su anejo a los ecuatorianos, quienes efectuaron esfuerzos denodados por descontar ventaja. Los chilenos actuaron con mayor capacidad técnica y tranquilidad, y el match lo gró interesante inusitadamente.

Los mejores elementos del cuadro chileno fueron Giagnoni, Urúa, Infante y Araya. Por parte de los ecuatorianos, Granados, Quiñones, Andrada y Olgún.

## ARBITROS

La Asociación de Arbitros de Santiago hizo las siguientes designaciones para el fútbol oficial de hoy:

CAMPEONATO PROVINCIAL

Organizado por la Asociación de Fútbol de Santiago. Canchas:

Estadio Municipal de Puento Alto, tarde, señor Luis Ayala.

Estadio Papelería de Puento Alto, tarde, señor Luis Ayala.

Estadio Insa de Maipú, tarde,

señor Jorge Chiriboga.

OTROS TORNEOS. — Estadio Talagante, tarde, señores Enrique Miranda, José Sabaj y Alejandro Sabaj.

Acto tarde, señor Enrique Núñez M.

Santiago, tarde, señor Fernando Behn.

Huérfuel, tarde, señor Emetorio Aguilera.

Lo Sáez, N.º 1, tarde, señor Sacarias Escobar.

Lo Sáez, N.º 1, tarde, Orlan-

do Fuentes.

Lo Sáez, N.º 2, tarde, señor Ricardo Osorio.

París Royal, mañana y tarde,

señores Manuel Castillo y Alfonso Lucero.

Estadio Recoleta, mañana, se-

ñor José Alegria.

Daniel Palma, tarde, señores Alberto Borie y S. Ferrand.

BRASIL NO ENVIARA EQUIPOS

A SUDAMERICANOS DE FUTBOL

RIO DE JANEIRO, 11 (AL). — El presidente de la Con-

federación Brasileña de Deportes, Castillo Branco, reafirmó

hoy el propósito de la mencionada entidad de no enviar su se-

lectivo a los próximos campeonatos sudamericanos de fútbol.

La Confederación campocito participará en el campeonato

sudamericano extraordinario de fútbol que se realizará en Mon-

tevideo, en febrero de 1954.

CARAS NUEVAS "1953" ACTUAN EN

MATCH DE WANDERERS CON LA UC

En preparación para la com-

petencia oficial de 1953, de

sus cuadros profesionales, Wan-

derers y Universidad Católica

disputarán hoy, en el Estadio

Playa Ancha, un encuentro amistoso, el cual harán in-

teresar a varios de sus nue-

vos conquistas y a elementos

que recién ascendieron a la

serie privilegiada.

Entre las caras nuevas de la

U. C. figuran el uruguayo

Ramundo Moro y los interne-

tes Johnson y Orellana; en los

"verdes" del puerto, estarán

Araujo, Ahumada y Felitte.

El partido se iniciará, a las

16.30 horas bajo el control del

referére William Crawford. Los

encuentros seguirán así:

U. C.ATOLICA — Livingsto-

n; Alvarez y C. Molina; Sán-

chez, Roldán y Carvallo; Gar-

cía, Johnson, Moro, Orellana

y Lazo.

WANDERERS — Quijral

Araujo y Contreras; Coloma,

Vásquez y Dubost; Rodríguez,

ARREGLAMOS

AFILAMOS

TODA CLASE DE

TIJERAS CUCHILLOS

NAVAJAS ALICATES

VIÑAS

ESPECIALIDAD

INSTRUMENTAL

MÉDICO

SE RECIBE TRABAJOS

DE PROVINCIAS

O. MASSA

MONJITAS 685.

HOMBRE PREVISOR...  
...VALE POR DOS!

empre  
un

SITIO

EN EL

LOTE O  
LA BLANCA

ATENCIÓN EN EL TERRENO, DOMINGOS Y FESTIVOS

Habiendo vendido totalmente

los 400 sillones del primer sector,

Iniciamos la venta de un segundo

sector, totalmente urba-

nizado, con nuevas formas

de pago y cuotas desde

\$1.850.-

¡Paga píe, sin comisión!

GRAN AVENIDA

20

DARADERO

Richard

y Donoso

MONEDA 856-67150

TELE. 61414 y 61422

## 29 DE ENERO CON DOS AMERICAS, DESTACA EN EL FUTBOL POPULAR

En las canchas Alonso e Hijo, Francisco Arellano y Población Igualdad, se disputarán hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

CANCHA N.º 1. — 14.30 ho-

ras: Dos Américas con 29 de

Brasil, segundos equipos; 15.30

horas: Unión Constantino con

Población Delicias, segundos

equipos; 16.30 horas: 29 de Ene-

ro con Dos Américas, primeros

equipos; 17.30 horas: Población

Delicias con Unión Constantino,

primeros equipos.

CANCHA N.º 2. — 15.15 ho-

ras: Fco. Hormazábal con Unión

Brasil, segundos equipos; 15.30

horas: Deportivo Arauco con So-

tomayor, segundos equipos; 16.30

horas: Unión Brasil con Fco.

Hormazábal, primeros equipos;

17.30 horas: Sotomayor con De-

portivo Arauco, primeros equipos.

CANCHA N.º 4. — (Campeo-

nato Humberto Martínez Moro)

— 14 horas: Benedicto XV con

Unión Huracán, segundos

equipos.

CANCHA N.º 7. — (Compe-

tencia de la "Bolpar"). — 15 ho-

ras: Cauquén Peña con Apóstol Santiago, juveniles; 15.45 ho-

ras: Cauquén Peña con Cauquén Sporting, segundos

equipos; 16.45 horas: Flamengo con Mariscal Sucre, segundos

equipos.

CANCHA P.º 1. — (Copa

Brasil O'Higgins 4780) — 9.30, 10.30 y 11.30 ho-

ras: Juventud Chile-España con Roberto Encina, tres equipos; 15.15 y 17.30 horas: Francisco Arellano con J. Chuchuncu, tres

equipos adultos; en primera se-

rie: disputa el trofeo.

CANCHA P.º 2. — (Copa

Brasil O'Higgins 4780) — 9.30 horas: Población Delicias con Población Laboratorio Chile, segundos infantiles; 10.30 horas: Fco. Arellano con Población Igualdad, primeros infantiles; disputan premios; 15.15 y 17.30 horas: Santiago Juniors con Población Edwards.

En el encuentro de primera división disputan un banderín con los colores patrios; árbitro, señor Jorge Pilónita.



PERU (50) — ECUADOR (43). — Los peruanos tuvieron que apurarse mucho para vencer a los ecuatorianos, en el match de antenochte. Perú lleva ya dos triunfos. Fue vencido por Uruguay, por 22-20. En la foto, el peruviano Carlos Alegre logra tirar al cesto, no obstante la intervención de M. Holguín (N.º 91). Sandford, el morocho de Ecuador, observa la escena. — (Foto United Press).

## Fútbol superprofesional

CARACAS, 11. — (CP). — La Liga Profesional de Fútbol está considerando algunas propuestas de capitalistas locales para la organización de la próxima temporada sobre la base de un equipo italiano, otro español y alguno argentino o brasileño. Pero hasta el momento, y acordándose ya de la época de la temporada en

julio, no se ha resuelto en qué forma se encara un espectáculo esperado con mucho interés por los aficionados, y cuyo financiamiento está prácticamente asegurado, dado el excelente resultado financiero que arrojó el año pasado.

El martes próximo dará comienzo el Club de Deportes Ferrobolíndon al adiestramiento general de sus jugadores para la próxima temporada oficial de fútbol.

Estos entrenamientos estarán a cargo del conocido "coach" internacional Luis Reyes y estarán sujetos al siguiente plan de trabajo: Gimnasia, los días miércoles y jueves; y de cancha, los martes.

La constitución del cuadro de honor de "Ferro" ha sido de los más brillantes de los últimos años, con el que se proyecta una agradable sorpresa para los partidarios de la enseña aurinegra y, a la vez, para nuestra afición futbolística.

El espíritu que anima al comando directivo de la institución es que el elenco superior negro y oro supera con creces su meritaria campaña del año pasado.

En su última reunión, el Comité de Arbitros de Quinta Normal

## FUTBOL AMISTOSO FIJADO PARA HOY

CHILE SPORTING - HUELQUIEN. - En la cancha Huelquen. La delegación saldrá de Esperanza con Ernesto Escala a las 9 horas en microbus particular. El cuadro de honor del Huelquen alineará como sigue: Cesar Diaz y Figueroa; Arellano, Sanchez y Figueroa; Belmonte, Serna, Ramirez, Mendez y Urriola.

ALIJO GONZALEZ-IGUALLAD Y TRABAJO. - En la cancha 2 del Estadio Nacional con tres equipos superiores.

LUIS BELTRAN - UNION CARLEN. - En la cancha del Estadio Municipal de Providencia. El Beltran formará así: Carlos Fernandez; Hernan Silva y Guillermo Larenas; Mario Riquelme, Jorge Campos y Alberto Gonzalez; Juan Sepulveda, Arturo Gonzalez, Enrique Ayala; Jorge Gonzalez y Manuel Gajardo.

EL ENTUD-EL PARRON. - Con tres equipos en la cancha de Nos, partiendo a las 8 horas.

YVENTUD RANGERS-POB.

NAVARRETE. - En la cancha de Serrabella frente al Teatro Lira, con tres equipos empezando a las 13.30 horas. El Ranglers formará con, Ossandón; Astio y Moreno; Alarcon, Rojas y Jardes; Holmer, Orellana, Casal, Acosta y Mino.

ELEUTERIO RAMIREZ-CON SALVADOR JUNIORS. - Con tres equipos empezando a las 13.30 horas en la cancha del Estadio Municipal de Providencia. El primer cuadro del Ramirez formará con, Godoy, Plaza y Castro; Arriagada, Corvalan y Vargas; Carrasco, Waldo, Rojas, Fuenalida y Ramírez.

MADEJAS VILLANUEVA-ATENAS. - Con tres equipos empezando a las 14 horas en la cancha Catalán, Príncipe de Gales esquina Canal San Carlos. El primero formará así: Riquelme; Caballero y Vivadas; Roman, Contreras y Eleo; Bricetón, Jara, Solis, Flores y Torrealvo.

EL PRESIDENTE GONZALEZ VI-DELA-LUIS GANDARILLAS. - En la cancha de Marruecos con tres equipos. La delegación saldrá de Av. Irarrázaval 232, en microbus especial a las 13.30 horas. El cuadro de honor del Presidente Gonzalez formará así: Canales; Araneda y Ríos; Rio, Paz y Paz; Brigadier, Galindo, Arancibia, Aranda y Gabarrone.

DEPORTIVO SAN JAVIER-LIQUILANIA. - En la cancha La Legua, con tres cuadros empezando a las 14 horas.

SPORTING NACIONAL-SAN VILENTE NAUTAHUA. - Con tres equipos en la cancha del náutico. La delegación saldrá en microbus a las 13.30 horas, desde Av. Mata 338. El National formará con Silva, Moya y Molina; Leon, Aguilera y Ramirez; Ronon, Muniz, Contreras, Castillo y Sire. El San Vicente lo hará con, Leiva; Ahumada y Vargas; Cárdenas, Aguilar y Vargas; Morales, Ramírez, Escobar, Araya y Adams.

LOS CUCARACHOS- INDEPE-DIENTE. - Con tres equipos adultos en la cancha Pichideguia. La delegación partira a las 13.30 horas en microbus especial. El Cucarachos formará con Hernandez, Julian, Fritto, Jorge Páez, Luis Galaz, Ramon Salazar y Pedro Rubio; Guillermo Escobar, E. Crecell; Jose Figueroa, R. Fuentes y Luis Barahona.

EFEDICITO XV-HURACAN. - Con dos equipos adultos en la cancha Alonso, E. Benedicto formará con, Moreno; Lopez y Salas; Flores, Oyarzo y Maulen; Escobar, Navarro, Ahumada, Olave y Salas.

UNION SAN PABLO-REAL BRASIL. - Con tres equipos en la cancha Fluminense, Mapocho a las 14 horas principiando a las 14 horas.

NUERA ESPASA-ARSENAL CISTERNA. - En la cancha 22

de Gran Avenida, empezando a las 14 horas.

LAUARAO ATLETICO-SANTA LIMA. - Con tres equipos en la cancha de Suna. La delegación saldrá en microbus de Santo Domingo 1334, a las 10 horas.

COLONIA QUILICURA-COLO-LOMIA. - Tres cuadros. El Colonia actuará con Guzman; Maldonado, y Areys; Santiago, Núñez y Volta; Jara, Santiago, Gualardo, Espinosa y Rosales.

UNION BRASIL-FRANCISCO HORMAZABAL. - En la cancha del Santiago Morning 3, con dos equipos empezando a las 14.15 horas.

LOS CONQUISTADORES-AMALIAZON ALAYAGA. - Con

los primeros elencos, a las 9.30 horas en la cancha de San Pablo 3392.

DEFENSOR-CONDOR. - Con

tres equipos adultos empezando a las 14 horas en la cancha del paradero 22, lado Oriente. El Defensor formará con, Sandoval, Veneras y Salinas; Encina, Valenzuela y Guifres; Quintana, Sandoval, Carrasco, Medina y Orellana.

JUPITER-QUINTA NORMAL. - En la cancha del ultimo a las 9.30 horas.

AGUILAS NEGRAS-ATLETICO MANUEL ORTIZ. - Con

tres equipos adultos y uno infantil, comenzando a las 13.30 horas.

EVERTON FILIAL SANTIA-GO-JUVENIL COLO COLO. - En el Estadio de Carabineros, empezando las 9 horas.

BENJAMIN BRAVO-ROSA-ROJO CENTRAL. - En la cancha Los Naranjos, con los primeros cuadros. El Club Bravo, formará con Bismonte; Fuenzalida y Leon; Pisario, Henriquez y Sait; Gallardo, Canales, Plaza y Cuit; Tobay y Toledo. El Rosario Central lo hará con, Moreira; Farias y Serrano; Huidobro, Pastene y Argondona; Hernández, Rojas, Aquiles, Fritt y Morel (campeón).

VALDERENITO-LUIS ALDU-NATE. - En la cancha de Pedro Domingo 1611, con tres equipos, empezando a las 13 horas.

ALBERTO CALLEALTA-DU-RANGO. - Con tres equipos en la cancha Pedro Montt en Santa Rosa al 4200, empezando a las 14 horas.

UNION SANTA ELENA-SAN MIGUEL. - En la cancha de Santa Rosa 5550, con tres elencos empezando a las 14 horas.

INDEPENDIENTE - O'HIG-GIN. - Con tres equipos adu-

lentes. El cuadro del ultimo torneo sigue: A. Diaz, Gómez, Cárdenas y Abascal; Afaro, Núñez, Alvarez, Daniel, Gómez, Maruri, Fuenzalida y Ríos.

FORTIN SOTOMAYOR-QUINTA NORMAL. - Con tres equipos en la cancha de Quinta Normal, empezando a las 14 horas.

ATLETICO SAN FRANCISCO-UNION TAMCA. - En la cancha de Nemesio Amerio, con tres equipos y aduentes, empezando a las 14.30 horas. El cuadro cuadro del San Francisco: Fachas; Santias y Rodriguez; Penca, Soto y Cobas; Ríos, García, Alonso, Medel y Avila.

DEPARTAMENTAL-ATLETICO LA-TORRE. - Con tres equipos en la cancha del Gimnasio Almendral, final cuadro 32 Pila, a las 14.30 horas.

MIRASOL-REAL BARBOZA. - En la cancha de Las Rosas 386, por San Pablo, timonel a las 14 horas. El cuadro cuadro del Real Barboza con Hernandez, Camus y Díaz, Sante, Escueta, Velutina, Esp. C. y Garrido; Moya, Garcia, Back, Silva y Robledo.

BANDERA ATLETICO-LA-GRANDE. - En la cancha del Gimnasio Bui, con tres cuadros, final con Hernandez, Duran, Jerez y Duran; Tapia, Morales, Ríos, Chacón, Chacón, Oñate, Fadines, Grue, y Santander. El Vilches alineará así: Zambrano, Jeldres y Duran; Martinez, Alstro y Silveira; Alfar, Navarrete, Lichio, Vazquez y Verrone.

ADRIANA COSSIO-JUVEN-TUD BAQUEDANO. - Con tres equipos adultos y una infantil, empezando a las 14.30 horas en la cancha de Calero de Tanco. El primer cuadro del Cacique formará con Diaz; Ríos y Valenzuela; Miranda, Leyton y Espinoza; Orellana, Hernandez, Espinoza, Moya y Toribio.

UNION REPUBLICA-CAM-ERA. - En la cancha San Ignacio 4, con los tres equipos cuadros. El Tocornal formará con Frias, Ulloa y Barrera; Ara-

zco, Vazquez y Verrone.

ISMAEL TOCORNAL-CAS-TAN. - En la cancha del paradero 28, San Jose, Santiago. El Republica formará con

los tres cuadros. El Tocornal formará

LA NACION. - Domingo 12 de abril de 1953

# HAMMERSLEY GANO A SANHUEZA Y HOY JUEGA CON LUIS AYALA

Mary Terán y Elena Lehmann, en la final del individual damas



Con los triunfos que obtuvieron ayer sobre Margarita Bender y Lala Velasco, Mary Terán y Elena Lehmann, las campeonas trasandinas, se clasificaron para disputar hoy la final del individual.

En el mismo caso de las visitantes, don Andrés Hammersley y Luis Ayala, quienes se clificaron para la final al eliminar ayer a Carlos Sanhueza y Renato Achondo, respectivamente.

Mary Terán no necesitó de muchos esfuerzos para superar a Margarita Bender por 6-2 y 6-0. Por su parte, Elena Lehmann, bella serie resistencia americana, Velasco que a comienzo en el primer set a 7-5. En el segundo, la jugadora trasandina también debió apurarse, para ganar por 6-4.

Achondo fue un rival de poco para el campeón Luis Ayala, que en el tercero y ultimo set. En los anteriores, no pudo quebrar el servicio de Ayala, quien ganó por 6-0, 6-1 y 6-4. En la otra semifinal, Hammersley luchó a partir del segundo set un juego muy variado ante Sanhueza, descorazonando el largo pasaje del partido el set.

Mary Terán no necesitó de muchos esfuerzos para superar a Margarita Bender por 6-2 y 6-0.

Los finales de Ayala y Hammersley se jugaron en la cancha central del Stade hoy a las 10.30 horas y de Mary Terán con Elena Lehmann, a las 15 horas.

## Dos nuevas directivas

El Deportivo El Tabo, eligió directiva: Presidente, señor Francisco Muñoz; vicepresidente, señor Pedro Catilán; secretario, señor Guillermo Cabase; tesorero, señora María del Carmen de Muñoz y capitán del equipo de fútbol, Juan Arevalo.

La directiva que "siguió los destinos del club "Osvaldo Poblite" para el nuevo periodo, es la siguiente: Presidente, señor Carlos Poblite; vicepresidente, señor Johnny Teperman; secretario, señor Humberto Fuenzalida; prosecretario, señor Jaime Alvarez; tesorero, señora Olga Jorquerá; profesor, señora Inés Guzman; director, señor Sergio Cortes.

La directiva que "siguió los destinos del club "Osvaldo Poblite" para el nuevo periodo, es la siguiente: Presidente, señor Carlos Poblite; vicepresidente, señor Johnny Teperman; secretario, señor Humberto Fuenzalida; prosecretario, señor Jaime Alvarez; tesorero, señora Olga Jorquerá; profesor, señora Inés Guzman; director, señor Sergio Cortes.

El JUEVES ultimo tuvo lugar en el Instituto Vida Salud el acto de entrega de diplomas a los monitores que se graduaron en el curso realizado en 1952, que fue controlado por el director de esa entidad.

Torneo provincial de fútbol amateur

Con tres interesantes encuentros programados fuera de la capital, proseguirán disputándose esta tarde el Campeonato Provincial de Fútbol que anunciará competencias para infantiles, juveniles, novatos, cuarteta y tercera, segunda y primera categorías.

El mejor encuadre de esta cartelera, en atención a la cancha y antecedentes de ambos cuadros, estará a cargo de los conjuntos superiores del Patrón, campeón de Puentel Alto y el Santos Aybar de Santiago, constituido en la recién del torneo. Estos se juntarán a las 16 horas en el Estadio Municipal de Puentel Alto, dirigido por el árbitro, señor Luis Ayala.

Otro litoral de categoría es el que librarán en el Estadio Apolo de Puentel Alto, también a las 16 horas, el Union Cordon de Santiago, campeón de la categoría de los novatos, y el Deportivo La Salle de Puentel Alto, cotejo que será dirigido por el árbitro Hugo Arellano.

Por último, en el Estadio Industrial de Maipú, cotejarán fuerzas a las 20.30 horas, ante el arbitro Jorge Chacón, los cuadros superiores del Luis Morales, de Maipú, y el Walter Miller de Santiago, vicecampeón provincial de 1952.

PROXIMOS ENCUENTROS. - Mañana a las 20.30 horas se reunirá en su secretaría de Santo Domingo 334, el directorio de la Asociación de Fútbol de Santiago y los delegados de los clubes que participarán, con el propósito de filiar los encuentros que se jugarán el próximo domingo. La posible cartelera de esa fecha es la siguiente: Luis Toró Herzer de Taltal, con el ganador del partido Luis Morales-Walter Miller; Luis de Taltal con el ganador del encuentro Pateri-Santander.

Los delegados de los partidos que efectuarán el domingo 10 de este mes, clasificados para disputar conjuntamente con el ganador del partido Unión Condell-Lasalle, los tres primeros lugares del actual Campeonato Provincial de Fútbol de 1953.

Asistirán también los médicos de las delegaciones del Brasil, doctores Lobo y Caminha, y Jaime Beck Morel, del Uruguay, y tenemos conocimiento que planearán jugar la balonmano en la forma provechosa como lo han estado haciendo hasta jetzt los 11 metros. Quedó la impresión de que pronto estará nuevamente en el pleno de sus

entusiastas del Club Unión Ferroviario están realizando sus últimos entrenamientos: Adriana Millard, Elliana Gómez, Sonia Beckmann, Nelly Wiedehoff y María Angelica Cañas; Gustavo Shuler, que pasó dos veces 300 metros; Carlos Clero, Jorn Gevert y el osornino Cisneros, que corrieron 110 metros y 100 metros valles dos veces también; las lanzadoras Carmen Venegas y Adriana Silva, practicando con la jabalina, observando y aplicando las indicaciones de Janis Stenzeneks, que estuvieron muy interesados con mucho entusiasmo.

AL CORONEL CALDERON. - El Coronel Calderon, que es el encargado de la administración de la inauguracion del torneo extranjero, estuvo en el Estadio Nacional dando las indicaciones para la presentación de siete equipos que amarran el campeonato sudamericano, el primero de los cuales es el de la Federación Sudamericana de fútbol, que cumple su cuarto año de vida.

UN COMPLETO documental de la Federación Sudamericana de fútbol, que cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

PERMANENTE. - El Permanente, que es el organismo que organiza el torneo sudamericano, cumple su cuarto año de vida.

## LA NACION

Santiago Morning, reforzado con M. Muñoz Núñez, juega esta tarde con los mendocinos



El encuentro se iniciará a las 16,30 horas

Con la presentación que hará esta tarde a las 16,30 horas en el Estadio Nacional, el Selecciónado de Fútbol de Mendoza, frente al Santiago Morning se cumplió el último lance internacional de la temporada, antes de la iniciación del torneo oficial. Viene el cuadro europeo procedido de los mejores antecedentes. Tiene performances de real valía frente a los más calificados equipos de Buenos Aires, pero

lo que vale como antecedentes más inmediatos son las dos victorias que logró hace pocas semanas frente a su rival de esta tarde. Equipo que está considerado entre los más paces del fútbol provincial argentino, el combinado mendocino cuenta en sus filas con excelentes valores, entre los que destaca el guero León, al mediocampista Bustos, y los defensores Godoy y Amábilis.

En su afán de desquitarse de aquellas dos derrotas y por sobre todo, deseando cumplir una actuación que está a tono con la exacta capacidad del fútbol cordobés, Santiago Morning presentará un cuadro muy bien conocido. Y mejor preparado de lo que se presentó como refuerzos a Manoel Muñoz y Rogelio Núñez, dos crack de Colo Colo. Junto a ellos estarán los mejores hombres que tiene la entidad automotriz, con lo que el equipo local estará en situación de repetir una de esas performances que tanta nombradía tiene en su haber. Nuestro medio merece a su juego elegante, vistoso y efectivo.

La constitución de los equipos será la que indiquemos a continuación:

SELECCION DE MENDOZA. — Olivares, Brambilla y Leone; Videlia, Carrillo y Bustos; Carvalho, Godoy, Amábilis Esteloya y Dominguez.

SANTIAGO MORNING. — Expósito, Hormazábal y Wirth; Pacheco, Fernández y Núñez; De Luca, García, Aguilera, Muñoz y Díaz.

FUTBOLERIAS

EL CONJUNTO de honor de Universidad Católica se presenta esta tarde en el estadio de Playa Ancha enfrentando a Wanders. Con diversas modificaciones en su estructura, el elenco estudiantil se alista con un equipo de gente joven, ascendida casi en su totalidad de las divisiones inferiores. Para cotizar con los "caturros", el equipo se alineará así: Livingstone; Rollán, y Claudio Molina; Alvarez, Sánchez y Carvallo; García, Johnson, Moro, Orellana y Lagos.

—OO—

EL CLUB de Deportes Iberia registró ancho en la Asociación Central de Fútbol el contrato del jugador argentino Juan F. Martínez, quien custodiará la valla azulgrana en el match de esta tarde en La Calera. El lunes próximo Martínez viajará a Buenos Aires, para arreglar asuntos particulares pendientes, regresando a Santiago en el curso de la semana.

—OO—

EN LA MISMA secretaría de la Asociación Central se realizó ayer la comisión de rigor por parte de Racing Club de Buenos Aires, mediante la cual concede el pase del jugador de sus registros Rubén Bravo para el Club Palestino. Bravo debe arribar a Santiago en la semana entrante, para incorporarse de inmediato a los entrenamientos que dirige Luis Tirado.

—OO—

EN UN GRUPO de socios catalanes del Club Iberia hizo una

importante donación de dinero a la directiva de la institución, destinada a incrementar los fondos para la adquisición de nuevos jugadores.

—OO—

SE DIJO ayer que Colo Colo ha adquirido en la suma de un millón de pesos al jugador Hugo Núñez, de Universidad de Chile. Un personero albo nos expresó ayer que la noticia era inexacta, ya que su club sólo tenía interés en Cremaschi, como lo confirmó al adquirir su pase a Unión Española.

—OO—

AUDAX ITALIANO es otro de los clubes que experimentan con gente nueva. Por lo menos, en los encuentros de carácter amateur. Esta tarde actuará frente a Everton en El Tronque de Viña del Mar y la constitución del conjunto será ésta: Chirinos; Hello y Olivos; Isaac Carrasco, Vera y Massaro; Aguila, Muñoz Alvarez, Pese y Martínez. Pretto, el entrenador italiano, hará su debut como director del elenco de colonia.

—OO—

FERROBADMINTON tiene interés en el jugador Osvaldo Valenzuela, de Audax Italiano. Jugador de indudable capacidad, especialmente en el carácter de armador de juego. Valenzuela resultaría un valor positivo en el ataque del team o negro.

—OO—

DESDE Lima adelantamos en carácter de exclusivo el interés que había suscitado en el entrenador Almoro Moreira, de Brasil, el jugador Ramón Cortez. Ahora, Portugués de Deportes, de San Pablo, cuyo equipo dirige Moreira, ha hecho llegar a Audax una proposición formal por la transferencia del crack, ofreciendo 25.000 dólares. Algo así como tres millones y medio de nuestra moneda. Naturalmente que la oferta fue aceptada por el comando verde, que inmediatamente despidió su respuesta. Sólo queda por conocer el pronunciamiento final de Cortez, quien

nos manifestó que no estableció aún la posibilidad de despedir una oportunidad tan ventajosa como ésta. Se tiene entendido que el club brasileño le ofrecerá una prima que se encuadrará dentro del millón de pesos chilenos.

—OO—

VALE LA pena aclarar un punto que seguramente ignoran muchos aficionados. Como existe una escala basada en los años de permanencia en el club, no todos los jugadores transferidos reciben iguales porcentajes, tomando como base la suma en que se fija su pase o van a la bolsa.

—OO—

Tomemos dos ejemplos: Luis Mendoza y Arturo Cremaschi. El delantero de Magallanes está seis años en el club albiceleste, de manera que le corresponde el 10 por ciento de los 800 mil pesos en que fue vendido a Palestino. Cremaschi tenía 10 años en Unión Española, percibiendo el 20 por ciento de los ochocientos mil pesos en que lo adquirió Colo Colo. Naturalmente que esta norma no rige para las transferencias al exterior, como fue la de Molina, y como se creó consideró también con Ramiro Cárdenas.

En cambio, el monto íntegro es para el club que percibe el jugador solo la prima que le otorga el club que lo adquiere.

—OO—

HERLE

Merece un aplauso

DI STEFANO SE FUGA A ESPAÑA

BOGOTÁ, 11. (UPI) — Circulos allegados al Club Millonarios informaron hoy que el futbolista argentino Alfredo Di Stefano, "se fugó", posiblemente para actuar con un club español. Publica la noticia "El Espectador", con gruesos titulares.

Los albos jugarán en cancha Zambrano

Este tarde en la cancha del Estadio Zambrano se presenta el equipo de Colo Colo frente al campeón de la comuna Quinta Normal, el Deportivo Italo-Chileno. El match, con toda justicia, ha despertado inusitado entusiasmo en los aficionados de esa comuna, pues el cuadro azul ha jugado a sus mejores elementos. Además, se anuncia que reemplazará el half Antonio Valdés. Por su parte el Italo-Chileno, se hará representar por los mejores jugadores.

La finalidad del match que nos preocupa es en beneficio a la viuda del ex administrador del Estadio Zambrano.

Como encuentro preliminar jugará 5 de Abril con Matador. Bautizó con sus primeros equipos. El match de fondo será arbitrado por Walter Manning, formando los equipos de la siguiente manera:

COLO COLO: Escutti; Bustamante, J. Campos; Villarruel, Farías y Valdés; Aranda, Vial, Campos, Valdenebro y Zamorano.

ITALO-CHILENO: Carrasco; Vaquer y Eraso; Romero, J. Figueroa y Gómez; Farías, Gómez, Urdza, Núñez y A. Figueroa.

JOE LOUIS ES BAILARIN

NEW YORK, 11. (UPI) — El ex campeón de boxeo Joe Louis inició anoche su nueva carrera de bailarín, siguiendo los pasos al otro ex campeón, Ray Robinson, quien abandonó su título de peso medio, para distraer con sus pies al público que antea distraía con sus puños.

La temible "pantera negra" hizo anoche su debut en una sala de esta ciudad, y fue calmadamente aplaudido por el público.

Se informa que Louis ganará aproximadamente 7.000 dólares a la semana, y que su contrato durará muchos meses.

FOTOGRAFIAS DE ESTUDIOS ARTISTICOS SOBRE MODELOS

Me es grato presentar ahora el nuevo catálogo de 520 poses y fotografías de muséa, que se envía para mayor seguridad, en carta certificada, remitiendo al valor: \$ 45 (estampillas). A E. M. M. — Clasificador 313 — San Bernardo

**¡USTED!**  
Pídalo, es GRATIS

USTED TAMBIEN PUEDE TRIUNFAR. Para ello, el primer paso que debe dar es el de leer GRATIS nuestra Guía de Enseñanza.

PIDA GRATIS, HOY MISMO Y SIN COMPROMISO, este interesante libro de 68 páginas, ampliamente ilustradas y con detalles completos de los cursos que enseñamos por correo desde 1923.

PIDA GRATIS HOY MISMO LA GUIA DE ENSEÑANZA

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO AEREO

SECCION COMERCIAL

Tendedor de correo

Periodista en contabilidad

Secretario comercial

Empleado de comercio

Administrador de establecimientos

Cajero

Empleado de Banco

Gerente comercial

Y vendedor

SECCION TECNICA

Técnico mecánico

Mecánico de automóvil

Técnico tornero

Técnico de platero

Motorista

Diseñador

Motores a explosión

Construcciones

Carpintero y ebanista

Técnico electricista

Fotógrafo artístico

Técnico maestro

Técnico metalúrgico

SECCION TEXTIL

Técnico en teléfonos

Técnico en hilados

Técnico en tejidos de algodón

Técnico en hilados de algodón





## CLUB HIPICO

DOMINGO 12 DE ABRIL DE 1953

PRIMERA CARRERA	— A las 12.30 P. M. — Premio VESTA — 1.300 metros. — Serie B. — Condicional.
A. Láncendón	Garnet II
J. Andrade	Carnaval
E. Valenzuela	Comovida
E. Castillo	Blóqueo
G. Urquidi	Talita
A. Sepulveda	Salerno
A. Vodanovic	Sahib
J. Bastarrica	Grimstby
L. Céspedes	Holy Smoke
J. M. Baeza	Capricho
J. L. Herrera	Gambito II
P. Inda	Holiday
J. Suárez	Galaxy
Edu. Inda	Tropicero
E. Valenzuela	Fouche
D. Sotomayor	Holdian
R. Allen	13/Rollante
E. Quiros	16/S. Patriota
	17/Tecate
	18/Teodolito
	19/Velocino

CARRERA A.	— A las 12.45 P. M. — Premio VIRREY — 1.300 mts. — Serie A. — Condicional.
D. Sotomayor	Hajduk
R. López	Baal II
H. Clásters	Captain Hook
J. M. Herrera	March
Art. Muñoz	Monasterio
J. Castro B.	Beal II
A. Breque	Quarteto
J. Martínez	Valeriano
Edu. Inda	Mayverling
S. Fuentes	Esperanto
A. Muscatt	S. Barani
N. Pavilio	12/Primoroso
Edu. Inda	Couto
J. Bastarrica	Afghan II
M. Segura	Tridromo
L. Santos	Tridente
	16/Trino
	17/Yale

SEGUNDA CARRERA	— A las 1.15 P. M. — Premio VODKA — 1.200 metros. — Serie B. — Condicional.
P. Bagü	B. el Ghazi
P. Inda	Cambronne II
A. Gómez	Choker
L. Santos	Choker
J. Suárez	Correto
Edu. Inda	Edo. Guard
A. Urvachie	Efrén II
P. Bagü	Brick
J. Troya	Virrey
A. Láncendón	Musicon
Edu. Inda	Hooligan
J. Medina	Signum
M. Segura	Brick

TERCERA CARRERA	— A la 1.45 P. M. — Premio VIA LIBRE — 1.200 metros. — Serie A. — Condicional.
R. Allen	Brazza
M. Amaya	Virrey
J. Inda	Scots Guard
S. Fuentes	Vicinity
M. Quendas	Iturbide
F. Jacial	13/Yelo
F. Ledo R.	Táhano
N. Pavilio	Malalí
L. Santos	Hamlet
D. Sotomayor	9/Marijita
Edu. Inda	10/La Pamplina
J. Castro	11/Primada
F. Chamorro	12/Revolta
Edu. Inda	13/Tamara

CUARTA CARRERA	— A las 2.20 P. M. — Premio VALERIANO — 1.700 metros. — Condicional.
R. Allen	Salerno
A. Sotomayor	Condado
Edu. Inda	Latigero
A. Frischel	Monterrey II
Edu. Inda	Alzate II
F. Ledo R.	Complot II
J. Inda	Edo. Guard
A. Gutiérrez	Licencioso
J. Inda	Cambronne II
F. Chamorro	Cursico
Edu. Inda	Tapicerio

QUINTA CARRERA	— A las 3.00 P. M. — Premio VALERIANO — 1.700 metros. — Cursa serie. — Handicap. — (Jinetes aprádicos).
C. Muñoz G.	Bornes II
L. G. Alvarez	Honolulu
J. L. Herrera	Iturbide
J. Inda	13/Yelo
J. Inda	Armenio
M. Amaya	Oskarland
J. Inda	Haiduk
F. Jacial	14/Anegrette
J. Inda	7/Hosa Real
J. Inda	Taravica
J. Inda	9/Frustrado
F. Chamorro	10/Emmascara

SEXTA CARRERA	— A las 4.20 P. M. — Premio JUAN N. INIGUEZ — 1.600 metros. — Carrera serie. — Handicap.
M. Vilches	The Font
A. Buitrago	Garzino
O. López	Sucre
F. León F.	Círculo II
J. Inda	Captain Blood
J. Inda	13/Yelo
A. Vázquez	Dichoso
I. Duque	Filibuster

SEPTIMA CARRERA	— A las 5.40 P. M. — Premio VOL AVENT. — 1.600 metros. — Segunda serie. — Handicap.
L. A. García	Darién
E. Rodríguez	Centurión
J. Inda	The Font
Art. Muñoz	Philibuster
Ale. Castro	Leicester
A. Breque	Carnaval
Edu. Inda	Philibuster
T. Gómez	13/Yelo
V. Romero	Blóqueo
J. Castro	Hooligan
F. Chamorro	13/Yelo

NOVENA CARRERA	— A las 5.40 P. M. — Premio VOYOO. — 1.600 metros. — Tercera serie. — Handicap.
L. A. García	Yelmo II
E. Rodríguez	Be Rie
E. Valenzuela	Sahib
Edu. Inda	Cambronne II
F. Chamorro	13/Yelo
J. Inda	13/Yelo
A. Vázquez	13/Yelo
J. Inda	13/Yelo
A. Breque	13/Yelo
Edu. Inda	13/Yelo
V. Romero	13/Yelo
J. Castro	13/Yelo
F. Chamorro	13/Yelo

DECIMA CARRERA	— A las 6.25 P. M. — Premio VIENE BIEN. — 1.200 metros. — Segunda serie. — Handicap.
J. Inda	Afghan II
J. Inda	13/Yelo
E. Valenzuela	Sandals
A. Breque	Bellario
Edu. Inda	Encantador
D. Sotomayor	5/Mirta
R. Celso	6/Arronate
Ale. Castro	7/Four Crown
J. Inda	8/Ramírez
J. Inda	9/Almanzor
F. Chamorro	10/Almanzor
J. Inda	11/Aravalo
J. Inda	12/Licencioso
F. Chamorro	13/Montevideo
J. Inda	14/Sedur
F. Chamorro	15/Desperado

SEGUNDA CARRERA	— A las 1.15 P. M. — Premio VESTA — 1.300 metros. — Serie B. — Condicional.
P. Bagü	B. el Ghazi
P. Inda	Cambronne II
A. Gómez	Choker
L. Santos	Choker
J. Suárez	Correto
Edu. Inda	Edo. Guard
A. Urvachie	Efrén II
P. Bagü	Brick
J. Troya	Virrey
A. Láncendón	Musicon
Edu. Inda	Hooligan
J. Medina	Signum
M. Segura	Brick

TERCERA CARRERA	— A la 1.45 P. M. — Premio VIA LIBRE — 1.200 metros. — Serie A. — Condicional.
R. Allen	Brazza
M. Amaya	Virrey
J. Inda	Scots Guard
S. Fuentes	Vicinity
M. Quendas	Iturbide
F. Jacial	13/Yelo
F. Ledo R.	Táhano
N. Pavilio	Malalí
L. Santos	Hamlet
D. Sotomayor	9/Marijita
Edu. Inda	10/La Pamplina
J. Castro	11/Primada
F. Chamorro	12/Revolta

CUARTA CARRERA	— A las 2.20 P. M. — Premio VALERIANO — 1.700 metros. — Condicional.
R. Allen	







T. Lobos

37.—OCCUPACIONES OFRECIDAS.

NECESITO maestros cerrajeros, soy trabajo a trato. Andes 2223. 12 A.

MUEBLISTA y tapicero, necesita. Estados Unidos 281. 13 A.

MUEBLISTA neciso, indumentaria, ropa, recomendación. Pedro Lavalle, Ferre 3303 (Población San José). 12 A.

FABRICA de calzado. Necesita carpinteros de cuero y descanadoras de cortes. San Nicolás 1419. 14 A.

SE NECESITA lavandera de ropa blanca que sepa planchar. San Francisco 435. 15 A.

SE NECESITAN planchadoras lineales. San Francisco 435. 15 A.

SE NECESITAN planchadoras de paño. San Francisco 435. 15 A.

NECESITO entacador calzado de hombre. Eyzaguirre 1032. 15 A.

LAVANDERA neciso, San Martín 75. 15 A.

APLANCHADORAS finas neciso. San Martín 75. 15 A.

APLANCHADORAS de torno, comestible, neciso tintorería. San Martín 75. 15 A.

43.—PROPIEDADES. VENDEN.

50.000 \$ VENDO sitio 10 x 26, Lomas Macul, sector urbanizado. Tíne deuda. Doy facilidades, sin intereses. Teléfono. Dirígetefono 91835. 12 A.

110.000 \$ AL CONTADO, se vende casa Puerto Alto, tres pisos y todo servicio. Eyzaguirre 799. 12 A.

1.700.000 \$ F. LING, vendo sitio 150 m<sup>2</sup>. 12 A.

300.000. Tratar: Avda. Doctor Jonow 916, Plaza Surco. 14 A.

47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PENAS, pensión mesa, recibo paqueros. Huérfanos 1363. 23 A.

49.—SASTRERIAS.

MANUEL Mercado, sastre-cortador, profesional, Viena 40, micro 19, Vivienda. Económico Ilavandón su tela. 12 A.

MAMELUOS: \$ 148; Blue Jean, \$ 118. Fábrica "Juliet". Basculán 102, esquina. H.I.A.

SASTRERIA Salazar: Caballeros, minima, extensa surtida, corte sencillo. Precios incompatibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4 M.

CASIMIRES Importados llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4 M.

CASIMIRES nacionales, desde 250 pesos metro; importados, desde 310 pesos. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, esquina Libertad. 4 M.

GUENDELMAN sastre, hechuras finas. Créditos. San Diego 822, edificio Teatro Caupolicán. 4 M.

53.—JUDICIALES.

ANTE QUINTO JUGADO CIVIL. Señor Cuantia, Santiago, dia 30 de marzo a las 15 horas, ante el juez propietario calle Quillín, sin número, correspondiente a la juez funde Macul, en Nuevas Inscripciones 2373 N° 123, expediente Procesal 1649. Mínimo: \$ 157.000. Boleta: \$ 15.700. Fondo contado. Demás, bases y antecedentes, expediente N° 10219. Roger, en la oficina del Juzgado, Jueza. — El Secretario, 14 A.

SOLICITAN UNA MERCIER DE AGUAS para las fijas que indican. — Sr. Gobernador del departamento de Chacabuco: Roberto Segundo San Pedro Gómez. — Intendente de Chacabuco: Roberto Segundo Chirino Flores, chileno, soltero, mecánico, domiciliado en Pueblo Hundido, por la calle 100, número 100, en la comuna de Chacabuco. — Presidente: Eusebio Trujillo Vergara, chileno, casado, comerciante, y Cándido Gerardo Morales, chileno, casado, minero, ambos domiciliados en Pueblo Hundido. — Una resolución anteriormente digo: En el fin de explotar los bancos de arenas y playas de la comuna de Chacabuco, la provincia de Atacama, departamento y comuna de Chacabuco, vengo en solicitar para mí y para los señores Trujillo Vergara y Morales, que se me dé una merced de agua de las siguientes características: Las aguas que nos proporcionen aprovechar o usar son superficiales y que no sean de río ni de arroyo. — La Salado, su provincia y la tiene por objetivo de recuperar los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la cordillera de los Andes, en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conformidad a los términos de la mina que se me dio de aprovechar esas aguas para las fijas que vienen y pasan por mi pertenencia en suspensión en las aguas del río o quebrado El Salado, como también los componentes que dichas aguas traen, tengo en solicitar una merced de agua en dicho río o quebrado. Las aguas objeto de esta merced son las que vienen para el riego de los relaves y piezas de la pertenencia minera "Belicarderos", ubicada en el río quebrado El Salado, de la provincia de Chacabuco. — El Salado, es el principal río que nace en la parte sur de la comuna de Chacabuco, pertenecientes a la ciudad de Chacabuco, que contiene relaves provenientes del mineral de Poderillo, los cuales me fueron concedidos en conform